

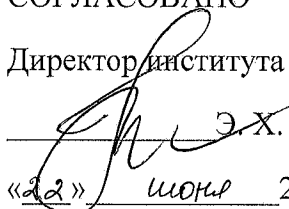
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Институт филологии, истории и востоковедения

Кафедра восточной филологии

СОГЛАСОВАНО

Директор института

 Э. Х. Лим
«22» июня 2018 г.

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по общим вопросам

безопасности и развитию

«25» июня

Строкин К.Б.



ПОЛОЖЕНИЕ

О выпускной квалификационной работе
по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки):

«Иностранный язык (корейский и английский языки)»

«Иностранный язык (китайский и английский языки)»

Форма обучения: очная

Южно-Сахалинск
2018 г.

При разработке Положения о выпускной квалификационной работе по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки): Иностранный язык (корейский и английский языки), Иностранный язык (китайский и английский языки) в основу положены:

1. Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»

2. ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата), утвержденный приказом Министерства образования и науки РФ № 91 от 09 февраля 2016 г.

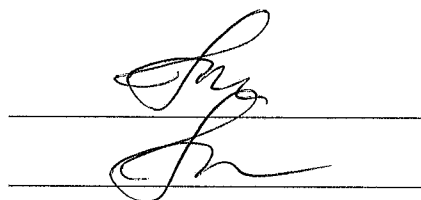
3. Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденный приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 г. № 636 с изменениями.

4. Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в ФГБОУ ВО «СахГУ», утвержденный приказом и. о. ректора от 19.10.2016 г. № 534-пр.

5. Рабочие учебные планы направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) профиль Иностранный язык (корейский и английский языки), Иностранный язык (китайский и английский языки), утвержденные и. о. ректора СахГУ.

Заведующая кафедрой к.п.н., доцент Э. Х. Лим

Руководитель ОПОП к.п.н., доцент Э. Х. Лим



Положение о выпускной квалификационной работе направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) профиль Иностранный язык (корейский и английский языки), Иностранный язык (китайский и английский языки) утверждено на Ученом Совете Института филологии, истории и востоковедения от «22» июня 2018 г. Протокол № 7

Председатель Ученого Совета ИФИиВ

Э. Х. Лим



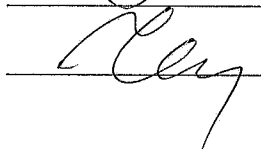
Разработчики:

Руководитель ОПОП



Э. Х. Лим

Старший преподаватель



И. Е. Че

Аннотация

1.	Форма защиты выпускной квалификационной работы	Устная (ответы на вопросы Государственной экзаменационной комиссии, по заранее подготовленной презентации исследования)
2.	Цель защиты выпускной квалификационной работы	Определение соответствия результатов освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) профиль Иностранный язык (корейский и английский языки), Иностранный язык (китайский и английский языки)
3.	Коды компетенций, оцениваемых на защите ВКР	ОПК-1 ОПК-3 ОПК-5 ОПК-6 ПК-2 ПК -4 ПК -5 ПК -6 ПК -7 ПК -8 ПК -10 ПК -11 ПК -12
4.	Общая трудоемкость ВКР	6 ЗЕТ (216 часов)
5.	Разработчики	Руководитель ОПОП Лим Э. Х., ст. преподаватель Че И. Е.

Содержание

1. Общие положения	5
1.1. Цели и задачи защиты выпускной квалификационной работы	5
2. Фонд оценочных средств	6
2.1. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения основной профессиональной образовательной программы, проверяемых на защите выпускной квалификационной работы	
2.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания (критерии оценки результатов защиты выпускной квалификационной работы)	8
2.2.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций	8
2.2.2. Критерии оценки результатов защиты выпускной квалификационной работы	14
3. Методические материалы, определяющие порядок выполнения выпускной квалификационной работы и ее защиты.....	16
3.1. Порядок выбора и закрепления темы выпускной квалификационной работы за обучающимся	16
3.2. Цель, задачи и структура выпускной квалификационной работы и требования к ее содержанию	17
3.3. Порядок выполнения выпускной квалификационной работы	19
3.4. Порядок защиты выпускной квалификационной работы	21
3.5. Процедура защиты выпускной квалификационной работы бакалавра	23
3.6. Особенности проведения защиты выпускной квалификационной работы обучающихся из числа инвалидов	25
3.7. Апелляция по результатам защиты выпускной квалификационной работы	26
4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», рекомендуемых для выполнения выпускной квалификационной работы	27
5. Перечень информационных технологий, используемых при подготовке и проведении защиты выпускной квалификационной работы, включая перечень программного обеспечения и информационных систем	29
6. Описание материально-технической базы, необходимой для подготовки и проведения защиты выпускной квалификационной работы	29

Приложения

Лист изменений в положении о выпускной квалификационной работе

1. Общие положения

Выпускная квалификационная работа рассматривается как конечный результат профессиональной подготовки бакалавров по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) профиль Иностранный язык (корейский и английский языки), Иностранный язык (китайский и английский языки) и выполняется на 5 году обучения. Она должна представлять собой самостоятельно выполненную и законченную работу по избранной теме, содержать элементы научной новизны, иметь теоретическое и практическое значение, демонстрирующую уровень подготовленности выпускника к самостоятельной профессиональной деятельности.

1.1. Цели и задачи защиты выпускной квалификационной работы

Основные *цели* выпускной квалификационной работы:

- 1) Систематизация, закрепление и расширение теоретических и практических знаний студентов по избранному профилю.
- 2) Развитие навыков ведения самостоятельной работы и овладения методикой исследования при решении определенных проблем и вопросов в выпускной квалификационной работе.
- 3) Определение уровня теоретических и практических знаний студентов, а также умение применять их для решения конкретных практических ситуаций.

В соответствии с поставленными целями студент в процессе выполнения выпускной квалификационной работы должен решить следующие *задачи*:

1. Обосновать актуальность выбранной темы, ее ценность и значение для сферы педагогического образования.
2. Изучить теоретические положения, нормативно-правовую документацию, статистические материалы, справочную и научную литературу по избранной теме.
3. Изучить условия деятельности организации и характер их влияния на изменения значения показателей деятельности конкретной организации.
4. Собрать необходимый статистический и практический материал для проведения конкретного анализа.
5. Изложить свою точку зрения по дискуссионным вопросам, относящимся к теме.
6. Провести анализ собранных данных, используя соответствующие методы обработки и анализа информации.
7. Сделать выводы, выявить проблемы и разработать рекомендации по их устранению.
8. Оформить выпускную квалификационную работу в соответствии с нормативными требованиями, предъявляемыми к подобным материалам.

Таким образом, в выпускной квалификационной работе проявляются уровень фундаментальной и профильной подготовки студента, его способность к анализу и обобщению информации, полученные навыки по решению актуальных практических задач в конкретной области педагогики. С этой целью в выпускной квалификационной работе требуется показать знание действующих законодательных, нормативных, методических и инструктивных материалов, важнейших литературных источников, а также умение отбирать и использовать необходимую информацию.

Объект выпускной квалификационной работе выбирается в соответствии с темой исследования.

Общий уровень подготовки студента к самостоятельной профессиональной деятельности оценивается в процессе защиты выпускной квалификационной работе перед Государственной экзаменационной комиссией.

2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств для защиты выпускной квалификационной работы по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями

подготовки) профиль Иностранный язык (корейский и английский языки), Иностранный язык (китайский и английский языки) включает в себя:

- перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения основной профессиональной образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания;

2.1. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения основной профессиональной образовательной программы, проверяемых на защите выпускной квалификационной работы

В рамках защиты выпускной квалификационной работы по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) профиль Иностранный язык (корейский и английский языки), Иностранный язык (китайский и английский языки) проверяется степень освоения выпускником следующих компетенций:

Таблица 1 – Перечень компетенций государственной итоговой аттестации

Коды компетенций	Название компетенции
1	2
ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА	
ОПК-1	готовностью сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности
ОПК-3	готовностью к психолого-педагогическому сопровождению воспитательного процесса
ОПК-5	владением основами профессиональной этики и речевой культуры
ОПК-6	готовностью к обеспечению охраны жизни и здоровья обучающихся
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ	
ПК-2	способностью использовать современные методы и технологии обучения и диагностики
ПК-4	способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов
ПК-5	способностью осуществлять педагогическое сопровождение социализации и профессионального самоопределения обучающихся
ПК-6	готовностью к взаимодействию с участниками образовательного процесса
ПК-7	способностью организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности
ПК-8	способностью проектировать образовательные программы
ПК-10	способностью проектировать траектории своего профессионального роста

	и личностного развития
ПК-11	готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования
ПК-12	способностью руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся

2.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания (критерии оценки результатов защиты выпускной квалификационной работы)

2.2.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций

Таблица 2 – Показатели и критерии оценивания компетенций

Результаты освоения ОПОП (содержание компетенций и коды)	Показатели сформированности компетенций (пороговый уровень)	Критерии оценивания уровня сформированности компетенций
Общепрофессиональные компетенции		
готовностью сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1)	Осознает социальную значимость своей будущей профессии, обладает мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности. <i>Пороговый уровень (удовлетворительно)</i> <i>52-69 баллов</i> Знать: - ограниченное количество способов нахождения, обработке и интерпретации информации на родном и восточном языках без помощи преподавателя; - проявляет инертность мышления при получении новых профессиональных знаний и информации; Уметь: - испытывает трудности в нахождении, обработке и интерпретации информации на родном и восточном языках; - обладает несистемными и отрывочными знаниями по теоретическим основам профессиональной деятельности; - недостаточно аргументировано защищает собственные идеи	Под компетенцией ОПК-1 понимаются профессионально-методические навыки и умения будущих специалистов находить, интерпретировать, обрабатывать найденную информацию на родном и изучаемом иностранном языках, связанную с профессиональной деятельностью; знание способов и приемов самостоятельного изучения как страны изучаемого языка (культуры, социально-политического устройства, экономики, истории и т.д.), так и самого иностранного языка; мотивацию к будущей профессиональной деятельности. <i>Знает:</i> - количество способов нахождения, обработки и интерпретации информации на родном и восточном языках без помощи преподавателя. <i>Умеет:</i> - находить, обрабатывать и интерпретировать информацию на родном и восточном языках; - находить информацию по теоретическим основам

	Владеть: - слабо владеет навыками анализа и синтеза при обработке информации для получения новых профессиональных знаний; - испытывает трудности с предоставлением социальной значимости своей будущей профессии и мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности; - отсутствует направленность на самостоятельный самоанализ и самосовершенствование педагогической деятельности.	профессиональной деятельности. <i>Владеет:</i> - навыками анализа и синтеза при обработке информации для получения новых профессиональных знаний; - навыками, направленными на самостоятельный самоанализ и самосовершенствование педагогической деятельности.
готовностью к психолого-педагогическому сопровождению учебно-воспитательного процесса(ОПК-3)	Обладает теоретическими и практическими знаниями для реализации психолого-педагогического сопровождения учебно-воспитательного процесса <i>Пороговый уровень (удовлетворительно)</i> <i>52-69 баллов</i> Знать: - частично основы психолого-педагогической деятельности; - базовые методики обучения и ограниченное количество психолого-педагогических подходов в процессе обучения; - ограниченное количество трудностей, которые могут встретиться в профессиональной деятельности - испытывает трудности в описании путей решения профессиональных проблем; - не все стили речи преподаваемого языка и путает случаи употребления. Уметь: - преподносит учебный материал, но с большими затруднениями, без дополнительных пояснений; - оформлять необходимую документацию с ошибками; - испытывает трудности с организацией времени и структуры учебного процесса;	Под компетенцией ОПК-3 понимаются способности применять профессиональные навыки в учебном процессе, готовность студентов к началу профессиональной деятельности. <i>Знает:</i> - особенности психолого-педагогической деятельности; - методики обучения и различные психолого-педагогические подходы в процессе обучения; - трудности, которые могут встретиться в профессиональной деятельности, и пути их решения; - способы грамотной организации учебного процесса; - стили речи преподаваемого языка. <i>Умеет:</i> - грамотно преподносить преподаваемый материал; - правильно оформлять необходимую документацию; - правильно организовать время и структуру учебного процесса; - правильно использовать стили речи преподаваемого

	- в процессе общения использует стили речи с ошибками; - испытывает трудности при систематизации учебного материала - определяет слабые моменты своей профессиональной деятельности, но не может преодолеть их. Владеть: - базовыми основами профессиональной этики и делового этикета; - преподаваемым материалом на среднем уровне; - навыками речевого общения на заранее подготовленные обиходно-бытовые темы.	языка с собеседником; - систематизировать учебный материал; - анализировать возникшие проблемы в профессиональной деятельности. <i>Владеет:</i> - основами профессиональной этики и делового этикета; - навыками педагогической деятельности; - преподаваемым материалом; - навыками речевого общения как с иностранцами и коллегами, так и с учащимися.
владением основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5)	Владеет основами профессиональной этики и речевой культуры. <i>Пороговый уровень (удовлетворительно)</i> <i>52-69 баллов</i> Знать: - ограниченное количество основных фактов, относящихся к истории культурного развития человека и человечества. Уметь: - проявлять собственное уважительное и бережное отношение к историческому наследию, затрудняется в способах и методах его трансляции; - применить на практике базовые принципы профессиональной этики и речевой культуры; затрудняется с принятием решений в этических рамках в гипотетических конфликтных ситуациях. Владеть: - основными практическими навыками профессиональной этики и речевой культуры	Под компетенцией ОПК-5 понимаются способности выпускника вести социальную коммуникацию на высоком профессиональном уровне с соблюдением норм профессиональной этики <i>Знает:</i> - историю культурного развития человека и человечества; <i>Умеет:</i> - проявлять и транслировать уважительное и бережное отношение к историческому наследию; - соблюдать основы профессиональной этики и речевой культуры; <i>Владеет:</i> - навыками профессиональной этики и речевой культуры.
готовностью к обеспечению охраны жизни и здоровья обучающихся (ОПК-6)	Владеет готовностью к обеспечению охраны и здоровья обучающихся <i>Пороговый уровень</i>	Под компетенцией ОПК-6 понимается обеспечение формирования у студентов систематизированных знаний в области обеспечения охраны жизни, сохранения и

	(удовлетворительно) 52-69 баллов Знать: - базовые знания о функциях работника образования по сохранению здоровья обучающихся; Уметь: - различать особенности обучающихся в плане учета состояния их здоровья и их образовательных потребностей; Владеть: - навыками в области защиты жизни и здоровья обучающихся в основном сформированы, но выпускник не может самостоятельно разработать и внедрить в практику образования здоровьесберегающие технологии.	укрепления (воссоздания) здоровья человека, формирование устойчивых теоретических знаний и практических навыков у студентов при оказании первой помощи пострадавшим в чрезвычайных ситуациях мирного и военного времени, изучение современной системы службы медицины катастроф на территории РФ, основных факторов, влияющих на нормальную жизнедеятельность организма человека, средств защиты населения при ЧС (коллективные, индивидуальные и медицинские). Знает: - основы законодательства РФ об охране здоровья граждан, рекомендации Всемирной организации здравоохранения; - основы современной теории качества жизни, физического, психического, социального благополучия, социально-медицинские аспекты здорового образа жизни и основные технологии обеспечения физического, психического и социального здоровья; - особенности физического и нервно-психического развития современных школьников, классификацию здоровьесберегающих технологий, их место в современной системе образовательных технологий, принципы, методологию и методы их применения; - социально-медицинские аспекты и общие принципы классификации, диагностики, лечения и профилактики основных заболеваний; - средства, способы, алгоритмы диагностики и оказания первой помощи при воздействии на организм человека механических, химических, термических, биологических и психогенных поражающих факторов, при неотложных и критических состояниях, внезапных заболеваниях; Умеет: - анализировать показатели здоровья и демографические
--	---	---

		показатели; - оказывать первую медицинскую помощь при неотложных состояниях; - проектировать и применять в образовательном процессе здоровьесберегающие технологии, оценивать эффективность здоровьесберегающей деятельности и корректировать ее; - пропагандировать здоровый образ жизни в учебной, внеурочной и внеклассной педагогической деятельности; <i>Владеет:</i> - основными методами защиты жизни и здоровья в условиях чрезвычайных ситуаций, приемами оказания первой неотложной помощи; - теоретическими аспектами формирования культуры потребности в здоровом образе жизни у учащихся; - системой практических умений и навыков, обеспечивающих сохранение и укрепление здоровья, развитие и совершенствование психофизических способностей и качеств; - формами, средствами и методами гигиенического и валеологического воспитания; - навыками формирования здорового образа жизни; - комплексным подходом к решению проблем формирования здоровья обучающихся.
Профессиональные компетенции		
способностью использовать современные методы и технологии обучения и диагностики (ПК-2)	Обладает знаниями и практическими навыками в сфере современных методов и технологий обучения и диагностики <i>Пороговый уровень (удовлетворительно)</i> <i>52-69 баллов</i> Знать: - основные научные понятия, содержание и особенности современной образовательной среды и особенностей видов учебной деятельности. Уметь: - нечетко определяет возможности	Под компетенцией ПК-2 понимается способность применять навыки многоаспектной работы с различными современными методиками и технологиями в профессиональной деятельности и развитие методического мышления и способности к инновационной деятельности в условиях коммуникативно-ориентированной практики преподавания иностранных языков. <i>Знает:</i> - основы культуры мышления;

	современной образовательной среды для формирования универсальных видов учебной деятельности; - затрудняется с выбором законов, форм, правил, приемов учебно-познавательной деятельности в зависимости от требуемых целей; - слабо аргументирует собственную позицию в отношении места и роли современных методов обучения и диагностики для эффективного формирования универсальных видов учебной деятельности; - осуществляет поверхностный анализ информации с позиции изучаемой проблемы, испытывает трудности в обобщении и интерпретации информации, недостаточно чётко составляет план деятельности в соответствии с поставленными целями. - действовать только по шаблону и с помощью преподавателя в условиях коммуникативно-ориентированной практики преподавания иностранных языков. Владеть: - неуверенное владение мыслительными операциями анализа и синтеза, сравнения, абстрагирования, конкретизации и обобщения для формирования универсальных видов учебной деятельности с учетом использования современных методов и технологий обучения и диагностики; - недостаточными навыками спонтанного планирования аспекта учебной деятельности с учетом использования современных методов и технологий обучения и диагностики; - элементами методического мышления и несколькими способностями к инновационной деятельности в условиях коммуникативно-ориентированной практики преподавания иностранных языков.	- основные научные понятия, содержание и особенности современной образовательной среды и особенностей видов учебной деятельности. <i>Умеет:</i> - проблематизировать возможности образовательной среды, репрезентировать ее на уровне проблемы; - на основе актуальных педагогических исследований определять пути, способы, стратегии и проблемы формирования универсальных видов учебной деятельности и обеспечения качества; - логично формулировать, излагать и аргументировано отстаивать собственное видение проблемы эффективного формирования универсальных видов учебной деятельности; - осуществлять анализ информации с позиции изучаемой проблемы, обобщать, выделять главное, планировать деятельность в соответствии с поставленными целями; - использовать возможности образовательной среды, в том числе информационной, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса; <i>Владеет:</i> - мыслительными операциями анализа и синтеза, сравнения, абстрагирования, конкретизации и обобщения для формирования универсальных видов учебной деятельности с учетом использования современных методов и технологий обучения и диагностики для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса; - навыками формирования универсальных видов учебной деятельности с учетом использования современных методов и технологий обучения и диагностики;
--	---	--

		- методическим мышлением и способностями к инновационной деятельности в условиях коммуникативно-ориентированной практики преподавания иностранных языков.
способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов (ПК-4)	Владеет навыками использования образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов <i>Пороговый уровень (удовлетворительно)</i> 52-69 баллов Знать: - базовые знания возможностей образовательной среды, пробелы не носят существенного характера, Уметь: - проектировать достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения; - обеспечивать качество учебно-воспитательного процесса при помощи средств преподаваемого предмета и ресурсов образовательной среды.	Под компетенцией ПК-4 понимается обеспечение формирования способности осуществлять рациональное проектирование использования ресурсов образовательной среды и средств преподаваемого предмета для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса. <i>Знает:</i> - сущность понятия «образовательная среда»; структуру и специфику личностных, метапредметных и предметных результатов обучения; критерии оценки качества учебно-воспитательного процесса; <i>Умеет:</i> - выявлять возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения, а также обеспечения качества учебно-воспитательного процесса; - планировать организацию учебно-воспитательного процесса с использованием возможностей образовательной среды и средств преподаваемого предмета; <i>Владеет:</i> - навыками проектирования достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса при помощи средств преподаваемого предмета и ресурсов образовательной среды.
способностью осуществлять педагогическое сопровождение социализации и профессионального самоопределения обучающихся (ПК-5)	Владеет навыками осуществления педагогического сопровождения социализации и профессионального самоопределения обучающихся <i>Пороговый уровень (удовлетворительно)</i>	Под компетенцией ПК-5 понимается обеспечение формирования способности осуществлять педагогическое сопровождение процессов социализации и профессионального самоопределения обучающихся в условиях

	52-69 баллов Выпускник демонстрирует базовые знания сущности процессов социализации, профессионального самоопределения и педагогического сопровождения, пробелы не носят существенного характера, умения и навыки осуществления педагогического сопровождения процессов социализации и профессионального самоопределения обучающихся в условиях общеобразовательной организации в основном сформированы	общеобразовательной организации. <i>Знает:</i> - сущность процессов социализации и профессионального самоопределения; - специфику осуществления педагогического сопровождения в условиях образовательной организации; <i>Умеет:</i> - осуществлять педагогическое сопровождение процессов социализации и профессионального самоопределения обучающихся на различных уровнях общего образования; <i>Владеет:</i> - методами и средствами осуществления педагогического сопровождения процессов социализации и профессионального самоопределения обучающихся в условиях общеобразовательной организации.
готовностью к взаимодействию с участниками образовательного процесса (ПК-6)	Обладает навыками взаимодействия с участниками образовательного процесса <i>Пороговый уровень (удовлетворительно)</i> 52-69 баллов Знать: - теорию общения двух и более людей; Уметь: - установить и поддерживать межличностные отношения с целью достижения общего результата в образовательном процессе; Владеть: - способами установления контактов и поддержания взаимодействия с субъектами образовательного процесса.	Под компетенцией ПК-6 понимается обеспечение овладения способами установления контактов и поддержания взаимодействия с субъектами образовательного процесса в условиях поликультурной образовательной среды. <i>Знает:</i> - способы организации сотрудничества и взаимодействия участников образовательного процесса, основные методы сплочения коллектива; <i>Умеет:</i> - осуществлять организацию сотрудничества и взаимодействия обучающихся; - самостоятельно оценивать эффективность собственной педагогической деятельности с точки зрения взаимодействия с другими участниками образовательного процесса; планировать и организовывать свою деятельность в целостном педагогическом процессе. <i>Владеет:</i> - способами взаимодействия с различными субъектами педагогического процесса.

способностью организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности (ПК-7)	Владеет навыками организации сотрудничества обучающихся, поддержания их активности, инициативности и самостоятельности, развития творческих способностей <i>Пороговый уровень (удовлетворительно)</i> 52-69 баллов Знать: - основы педагогического общения; Уметь: - организовывать взаимодействие учащихся в учебно-воспитательном процессе в соответствии с их возрастными и личностными особенностями; Владеть: - способами организации сотрудничества обучающихся и воспитанников;	Под компетенцией ПК-7 понимается обеспечение формирования способности организовывать учебно-воспитательный процесс с учетом возрастных и индивидуальных особенностей учащихся и воспитанников. <i>Знает:</i> - психолого-педагогические основы общения и сотрудничества; возрастные особенности общения; - способы межличностного взаимодействия; инновационные технологии общения; <i>Умеет:</i> - организовывать общение по принципу «субъект-субъектных» отношений; определять цели взаимодействия; - выбирать рациональный способ организации сотрудничества; - учитывать в педагогическом взаимодействии возрастные и индивидуальные особенности учащихся; <i>Владеет:</i> - способами организации сотрудничества обучающихся и воспитанников; - традиционными методами осуществления организации сотрудничества и взаимодействия обучающихся; - методиками стимуляции активности и инициативности; - методиками выявления и развития творческих способностей обучающихся.
способностью проектировать образовательные программы (ПК-8)	Владеет навыками проектирования образовательных программ. <i>Пороговый уровень (удовлетворительно)</i> 52-69 баллов Знать: - несколько способов разработки и реализации культурно-просветительских программ для различных категорий населения; - знает некоторые правила и частично понимает суть педагогической техники и педагогических технологий. Уметь:	Под компетенцией ПК-8 понимается формирование основных умений и навыков, связанных с овладением педагогической техникой и педагогическими технологиями. <i>знает:</i> - способы разработки и реализации культурно-просветительских программ для различных категорий населения, в том числе с использованием современных информационно-коммуникационных технологий; - правила и понимает суть

	- только под руководством и с помощью преподавателя разрабатывать и реализовывать культурно-просветительские программы для различных категорий населения, в том числе с использованием современных информационно-коммуникационных технологий. Владеть: - некоторыми навыками разработки и реализации культурно-просветительских программ для различных категорий населения.	педагогической техники и педагогических технологий. <i>умеет:</i> - разрабатывать и реализовывать культурно-просветительские программы для различных категорий населения, в том числе с использованием современных информационно-коммуникационных технологий. <i>владеет:</i> - навыками разработки и реализации культурно-просветительских программ для различных категорий населения, в том числе с использованием современных информационно-коммуникационных технологий; - принципами педагогической техники и педагогическими технологиями.
способностью проектировать траектории своего профессионального роста и личностного развития (ПК-10)	Владеет навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития. <i>Пороговый уровень (удовлетворительно)</i> <i>52-69 баллов</i> Знать: - пути и способы саморазвития в избранной профессии, возможные сферы и направления профессиональной самореализации; - основные этапы становления методики преподавания иностранных языков в России; - способы профессионального самопознания и саморазвития. Уметь: - формулировать цели профессионального и личностного развития, оценивать свои возможности, реалистичность и адекватность намеченных способов и путей достижения планируемых целей; - выстраивать траектории своего профессионального роста на основе выбора темпов обучения, предметов, уровня сложности задач, возможности углублённого	Под компетенцией ПК-10 понимается способность студента к планированию собственного профессионального и личностного роста. Во время образовательного процесса у студента должна сформироваться потребность к осознанному, самостоятельному, целенаправленному преобразованию своих способностей и возможностей в социально значимые и профессионально важные качества. <i>Знает:</i> - пути и способы саморазвития в избранной профессии, возможные сферы и направления профессиональной самореализации; - теорию профессионального развития и выбора профессиональных предпочтений; - методы и логику педагогического исследования,

	изучения предметов, отдельных тем, выбора форм контроля, а также включения в различные виды социальной активности; - интерпретировать значимые факты истории образования для решения актуальных проблем методики преподавания иностранных языков; Владеть: - приемами выявления и осознания своих возможностей, личностных и профессионально-значимых качеств с целью их совершенствования; - навыками представления профессиональных достижений; - навыками разработки структуры исследования и программы опытно-экспериментальной работы.	особенности его организации; - методологические характеристики научного исследования, современные методы и возможности из применения для достижения различных исследовательских задач в области педагогического образования; - основные этапы становления методики преподавания иностранных языков в России; - способы профессионального самопознания и саморазвития; <i>Умеет:</i> - формулировать цели профессионального и личностного развития, оценивать свои возможности, реалистичность и адекватность намеченных способов и путей достижения планируемых целей; - выстраивать траектории своего профессионального роста на основе выбора темпов обучения, предметов, уровня сложности задач, возможности углублённого изучения предметов, отдельных тем, выбора форм контроля, а также включения в различные виды социальной активности; - составлять программу своего будущего самообразования; - интерпретировать значимые факты истории образования для решения актуальных проблем методики преподавания иностранных языков; - применять методы научного исследования в процессе проведения исследовательских работ (в рамках выполненных курсовых работ и выпускных квалификационных работ); - разрабатывать структуру исследования и программу опытно-экспериментальной работы. <i>Владеет:</i> - приемами выявления и осознания своих
--	--	--

		возможностей, личностных и профессионально-значимых качеств с целью их совершенствования; - навыками представления профессиональных достижений; - способами ориентации в профессиональных источниках информации (журналы, сайты, образовательные порталы, электронные библиотеки и т.д.); - навыками научного исследования в процессе проведения исследовательских работ (в рамках выполненных курсовых работ и выпускных квалификационных работ); - навыками разработки структуры исследования и программы опытно-экспериментальной работы.
готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования (ПК-11)	<i>Пороговый уровень (удовлетворительно)</i> <i>52-69 баллов</i> Знать: - основные научные понятия и специфику их использования, изучение и анализ научной литературы в предметной области; - принципы, методы, средства образовательной деятельности для научных исследований. Уметь: - воспринимать научную информацию, ставить цели и выборы путей её достижения; - пользоваться научной и справочной литературой; - самостоятельно и в составе научного коллектива решать конкретные задачи профессиональной деятельности; - самостоятельно и под научным руководством осуществлять сбор и обработку информации. Владеть: - навыками работы с основными научными категориями; - системой основных понятий и	Под компетенцией ПК-11 понимается обеспечение самостоятельной творческой деятельности в образовательной сфере на основе новейших научных достижений в области теории обучения, теории воспитания, теории преподаваемых дисциплин, широкого научного кругозора в области гуманитарных наук на основе развития интеллектуальных способностей и сформированных умений организации, планирования и выполнения научного исследования. <i>Знает:</i> - теоретические основы и общие принципы научного исследования и особенности научной работы в области образования, теоретические основания образовательной и воспитательной деятельности, теоретические основы и научные достижения в области преподаваемой дисциплины; <i>Умеет:</i> - с научных позиций обобщать педагогический опыт и теоретические знания, определять задачи исследования и методы их решения в соответствии с целями профессиональной

	терминологией, анализом исследований в контексте современных концепций; - методикой сопоставительного анализа исследуемых проблем, использует систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования.	деятельности; - применять полученные в исследовании результаты в собственной педагогической деятельности, в работе образовательной организации, в дальнейшей научной работе. <i>Владеет:</i> - методами получения и обработки научной информации, принципами организации и проведения исследовательской работы, использования новых научных знаний в образовательной деятельности.
способностью руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся (ПК-12)	Владеет навыками руководства учебно-исследовательской деятельностью обучающихся. <i>Пороговый уровень (удовлетворительно)</i> <i>52-69 баллов</i> Знать: - принципы организации и проведения учебно-исследовательской деятельности обучающихся, Уметь: - руководить научной работой обучающихся в образовательном учреждении. Владеть: - методами моделирования научного процесса в учебных целях.	Под компетенцией ПК-12 понимается обеспечение способности выпускника вуза использовать обучающий потенциал учебно-научного исследования для развития познавательных возможностей личности обучающегося, его интеллекта с учетом индивидуальных, возрастных, психологических особенностей, формировать личность ученика, активно познающего окружающий мир, осознающего значимость науки, творческого труда и самообразования. <i>Знает:</i> - педагогический потенциал, теоретические основы и особенности организации учебно-исследовательской деятельности учеников на разных этапах обучения, особенности ученического исследования как формы образовательной деятельности обучаемого; <i>Умеет:</i> - мотивировать учеников к самостоятельному научному поиску, инновационной деятельности, планировать учебно-научную деятельность обучающихся, - сформировать способность учеников к индивидуальной и групповой учебно-научной работе, - сформировать умения обучаемых определять цели и задачи учебно-научной работы, формулировать гипотезу, выбирать методы исследования, - анализировать источники по проблеме исследования и данные, полученные в ходе

		работы, классифицировать явления, проводить эксперимент, делать выводы, определять практическую значимость исследования, использовать в исследовании и представлении результатов современные информационно-коммуникативные технологии; <i>Владеет:</i> - методами моделирования научного процесса в учебных целях, методами развития интеллектуальных способностей, обучающихся и формирования активных познавательных потребностей личности.
--	--	---

2.2.2. Критерии оценки результатов защиты выпускной квалификационной работы

По итогам прослушивания защищающего выпускной квалификационной работы каждый член государственной экзаменационной комиссии выставляет балльные оценки в соответствии с критериями оценки выпускной квалификационной работы (Таблица 3).

Таблица 3 - Критерии оценки выпускной квалификационной работы

№	Критерии оценки выпускной квалификационной работы	баллы
1	Актуальность темы исследования и ее научно-практическая новизна	от 0 до 5
2	Использование современных научных методов исследования	от 0 до 5
3	Новизна, оригинальность и обоснованность предложений по итогам исследования	от 0 до 20
4	Своевременность выполнения графика написания ВКР	от 0 до 5
5	Оценка работы студента в отзыве руководителя «неудовлетворительно» - 0 баллов «удовлетворительно» - 5-6 баллов «хорошо» - 7-8 баллов «отлично» - 9-10 баллов	от 0 до 10
6	Оформление по ГОСТ (нормоконтроль)	от 0 до 5
7	Уровень самостоятельности выполнения ВКР - по результатам проверки на плагиат: - собственного текста от 70 до 76% - 2 балла - собственного текста от 77 до 83% - 3 балла - собственного текста от 84 до 89% - 4 балла - собственного текста от 90 до 100% - 5 баллов	от 0 до 5
8	Качество доклада на защите: Соблюдение регламента, стиль и грамотность изложения – 0-3 балла Отражение результатов теоретического исследования – 0-3 балла Отражение результатов аналитического исследования – 0-3 балла Качество представления проектной части – 0-3 балла Визуализация доклада (презентация) – 0-3 балла	от 0 до 15
9	Качество (полнота, уровень компетентности и грамотность) ответов на дополнительные вопросы	от 0 до 20
10	Выступление по данной проблеме на научно-практической конференции, наличие публикации	от 0 до 5
	Итоговый рейтинг по выпускной квалификационной работе	100

По итогам прослушивания защиты выпускной квалификационной работы каждый член государственной экзаменационной комиссии выставляет балльные оценки в соответствии технологической картой (Таблица 4), подсчитывает итоговый рейтинг ответа студента в соответствии со шкалой защиты выпускной квалификационной работы в «Оценочном листе защиты ВКР» (ПРИЛОЖЕНИЕ 11).

Таблица 4 – Технологическая карта оценивания защиты выпускной квалификационной работы

№	Виды и содержание работ	Баллы	
		min	max
1	Актуальность темы исследования и ее научно-практическая новизна	2	5
2	Использование современных научных методов исследования	2	5
3	Новизна, оригинальность и обоснованность предложений по итогам исследования	10	20
4	Своевременность выполнения графика написания ВКР	2	5
5	Оценка работы студента в отзыве руководителя	6	12
6	Оформление по ГОСТ (нормоконтроль)	3	5
7	Уровень самостоятельности выполнения ВКР - по результатам проверки на плагиат:	4	8
8	Качество доклада на защите	10	15
9	Качество (полнота, уровень компетентности и грамотность) ответов на дополнительные вопросы	10	20
10	Выступление по данной проблеме на научно-практической конференции, наличие публикации	3	5
	Итоговый рейтинг по выпускной квалификационной работе	52	100

Защита выпускной квалификационной работы бакалавра оценивается по столбальной шкале с переводом в оценку по пятибалльной шкале (Таблица 5).

Таблица 5 – Шкала оценок защиты выпускной квалификационной работы

отлично	85-100 баллов
хорошо	70-84 балла
удовлетворительно	52-69 баллов
неудовлетворительно	0-51 балл

Оценка «отлично»

1. Научно обоснованы и четко сформулированы: тема, цель и предмет выпускной квалификационной работы.
2. Показаны актуальность и новизна исследования.
3. Достаточно полно раскрыта теоретическая и практическая значимость работы, выполненной автором.
4. Осуществлен эксперимент, доказывающий результативность выполненной работы.
5. Сделаны четкие и убедительные выводы по результатам исследования.
6. Список литературы в достаточной степени отражает информацию, имеющуюся в литературе по теме исследования. В тексте имеются ссылки на литературные источники.
7. Выпускная работа оформлена аккуратно. Имеется необходимый иллюстративный материал.
8. Содержание выпускной работы доложено в краткой форме, последовательно и логично, даны четкие ответы на вопросы, поставленные членами Государственной экзаменационной комиссии.

Оценка «хорошо»

Оценка может быть снижена за:

1. Список литературы не полностью отражает проведенный информационный поиск. В тексте нет ссылок на литературные источники.

2. Работа недостаточно аккуратно оформлена.
3. Содержание и результаты исследования доложены недостаточно четко.
4. Выпускник дал ответы не на все заданные вопросы.

Оценка «удовлетворительно»

К выпускной работе имеются замечания по содержанию, по глубине проведенного исследования, работа оформлена неаккуратно, работа доложена неубедительно, не на все предложенные вопросы даны удовлетворительные ответы.

Оценка «неудовлетворительно»

Выпускная работа имеет много замечаний в отзывах руководителя работа доложена неубедительно, непоследовательно, нелогично, ответы на поставленные вопросы практически отсутствуют.

На закрытом заседании Государственная экзаменационная комиссия подводит итоги защиты выпускной квалификационной работы. Общая оценка выпускной квалификационной работы и ее защиты производится с учетом актуальности темы, научной новизны, теоретической и практической значимости результатов работы, отзыва научного руководителя, полноты и правильности ответов на заданные вопросы.

3. Методические материалы, определяющие порядок выполнения выпускной квалификационной работы и ее защиты

3.1. Порядок выбора и закрепления темы выпускной квалификационной работы за студентом

Студенту предоставляется право выбора темы выпускной квалификационной работы из предложенного списка (ПРИЛОЖЕНИЕ 1). Студент может предложить свою тему с необходимым обоснованием целесообразности ее разработки. В этом случае студент подает заявление на имя заведующего выпускающей кафедрой с просьбой закрепить тему за ним.

Тема ВКР может быть предложена предприятием (организацией), с которым(-ой) университет имеет договор о сотрудничестве. В этом случае предприятие (организация) оформляет заявку на разработку конкретной темы в виде письма на имя ректора университета.

Перечень тем выпускных квалификационных работ, предлагаемых обучающимся, утверждается кафедрой, которая доводит его до сведения обучающихся не позднее, чем за 6 месяцев до даты начала государственной итоговой аттестации.

При выборе темы студент должен учитывать свои научные и практические интересы в определенной области педагогики и образования, методики обучения и воспитания (иностранный язык), сформировавшиеся за время учебы в университете, и потребности организации, являющегося местом практики, в разработке нужной им темы. Главное внимание при выборе темы должно быть направлено на вопросы истории и развития педагогики и образования страны изучаемого языка, методики обучения и воспитания (иностранный язык), теории и практики перевода.

Во всех случаях тема выпускной квалификационной работы должна быть актуальной, соответствовать требованиям современности, основному профилю направления выпускника, достаточно конкретной и иметь прикладное значение.

По письменному заявлению обучающегося кафедра предоставляет обучающемуся возможность подготовки и защиты выпускной квалификационной работы по теме, предложенной обучающимся, в случае обоснованности целесообразности ее разработки для практического применения на конкретном объекте профессиональной деятельности.

Выбранные темы выпускных квалификационных работ студентов утверждаются на заседании кафедры. Для подготовки выпускной квалификационной работы за обучающимся приказом ректора по представлению заведующего кафедрой закрепляется руководитель выпускной квалификационной работы из числа научно-педагогических работников вуза.

В процессе выполнения тема может быть уточнена или изменена по согласованию с

заведующим кафедрой.

После утверждения темы научный руководитель выдает студенту задание на подготовку выпускной квалификационной работы. Задание утверждается заведующим кафедрой и включает в себя (ПРИЛОЖЕНИЕ 6):

- название работы;
- перечень подлежащих разработке вопросов;
- перечень исходных данных, необходимых для выполнения работы (законодательные и нормативные документы и материалы, научная и специальная литература, конкретная первичная информация, которая должна быть собрана студентом по объекту исследования);
- календарный план-график выполнения отдельных разделов работы;
- срок предоставления законченной работы на кафедру.

Вся работа по выбору темы, ее утверждению и выдаче студенту задания должна быть закончена за 6 месяцев до начала государственной итоговой аттестации.

3.2. Цель, задачи и структура выпускной квалификационной работы и требования к ее содержанию

Цель выпускной квалификационной работы заключается в достижении бакалавром необходимого уровня знаний, умений и навыков, позволяющих ему, как имеющему квалификацию бакалавра, успешно воздействовать на объекты образовательной деятельности и добиваться улучшения значения показателей ее развития.

Сопутствующими *задачами выпускной квалификационной работы* являются:

- выявление недостатков знаний, умений и навыков, препятствующих адаптации выпускника к профессиональной деятельности;
- подготовка конкретного плана мероприятий по совершенствованию деятельности организации в соответствии с темой исследования;
- создание основы для последующего роста квалификации бакалавра в выбранной им области приложения знаний, умений и навыков и др.

Для достижения поставленных задач бакалавр должен:

- определить сферу исследования в соответствии с собственными интересами и квалификацией;
- выбрать тему выпускной квалификационной работы;
- обосновать актуальность выбранной темы выпускной квалификационной работы, сформировать цель и задачи исследований, определить предмет и объект исследований;
- изучить и проанализировать теоретические и методологические положения, нормативно-правовую документацию, статистические материалы, справочную литературу и законодательные акты в соответствии с выбранной темой; определить целесообразность их использования в ходе проектирования;
- выявить и сформировать проблемы объекта исследований, определить причины их возникновения и факторы, способствующие и препятствующие их разрешению, дать прогноз возможного развития событий и учесть возможные риски;
- оформить результаты выпускной квалификационной работы в соответствии с действующими стандартами и требованиями нормоконтроля.

Структура выпускной квалификационной работы может строиться следующим образом:

- введение,
- основная часть, при необходимости разбитая на 2-3 главы:
 - глава 1 - теоретическая,
 - глава 2 - аналитическая,
 - глава 3 – проектно-методическая (в случае, если тема ВКР касается вопросов методики обучения и воспитания),
- заключение,
- библиографический список,

- приложения.

Во **введении** обосновывается актуальность выбранной темы исследования, характеризуется ее научное и практическое значение, формулируются цели и задачи выпускной квалификационной работы, определяется объект, предмет и методы исследования, научная новизна, источники информации для выполнения работы, краткое содержание глав. Примерный объем введения – 3-4 страницы машинописного текста.

При определении методов исследования следует опираться исключительно на научные методы познания. Под научным методом понимают общепринятое представление о методе как о системе правил, норм, применяемых в исследовании для решения задач, проблемы.

Разнообразие методов исследования условно можно подразделить на четыре уровня:

1. Эмпирический: наблюдение, сравнение, счёт, измерение, анкетный опрос, собеседование, тесты и др.
2. Экспериментально-теоретический: эксперимент, анализ и синтез, индукция и дедукция, моделирование, гипотетический, исторический, логический методы и пр.
3. Теоретический: абстрагирование, идеализация, формализация, анализ, синтез, индукция и дедукция, аксиоматика, обобщение и др.
4. Диалектический метод и метод системного анализа.

Объем введения не менее 3-5 стр.

Основная часть В главах основной части выпускной квалификационной работы подробно рассматриваются и обобщаются результаты исследования. Содержание глав основной части должно точно соответствовать теме работы и полностью ее раскрывать. Эти главы должны показать умение автора сжато, логично и аргументированно излагать материал.

Каждая глава выпускной квалификационной работы должна заканчиваться выводами по материалам, изложенным в главе. Выводы по главам выпускной квалификационной работы должны отражать краткое упоминание основных этапов исследования, а также содержать практические предложения и перспективы дальнейшего освоения заявленной темы.

Содержание работы должно раскрывать тему исследования. В нем также приводится описание эксперимента (опыта), если его проведение предусматривалось целями и задачами ВКР.

Отдельные положения выпускной квалификационной работы должны быть иллюстрированы цифровыми данными из справочников, монографий и других литературных источников, при необходимости оформленными в справочные или аналитические таблицы. При составлении аналитических таблиц используемые исходные данные выносятся в приложение к выпускной квалификационной работе, а в тексте приводятся результаты отдельных показателей.

Таблица должна занимать не более одной страницы. Если аналитическая таблица по размеру превышает одну страницу, ее следует включать в приложение. В отдельных случаях можно заимствовать некоторые таблицы из литературных источников. Ссылаться на таблицу нужно в том месте текста, где формулируется положение, подтверждаемое или иллюстрируемое ею. В тексте, анализирующем или комментирующем таблицу, не следует пересказывать ее содержание, а уместно формулировать основной вывод, к которому подводят табличные данные, или вводить дополнительные показатели, более отчетливо характеризующие то или иное явление или его отдельные стороны. Все материалы, не являющиеся необходимыми для решения поставленной в работе задачи, также выносятся в приложение.

Третья глава работы является прикладной и должна содержать конкретные практические рекомендации, предложения и мероприятия, имеющие целью выбор реальных способов повышения эффективности преподавания иностранного языка. Предложения и рекомендации должны быть конкретными и обоснованными.

Примерный объем основной части – 15-20 страниц машинописного текста на каждую главу.

Заключение – последовательное логически стройное изложение итогов и их соотношение с общей целью и конкретными задачами, поставленными и сформулированными во введении.

В Заключении следует четко и ясно указать, какие главные результаты были получены при выполнении ВКР, обосновать их правильность, достоверность и полезность. Важно показать минимум обязательных условий, обеспечивающих получение этих результатов, т.к. воспроизводимость результатов подтверждает их правильность. Следует раскрыть теоретическое и практическое значение полученных результатов, а также попытаться оценить полученные выводы. Присутствие в Заключении собственных суждений автора о том, что из первоначальных предположений в ходе исследования не подтвердилось, от чего пришлось отказаться, что изменить, какие трудности и почему возникли в ходе исследования и как они преодолевались, показывает методологическую грамотность студента, его способность к самоанализу и самооценке.

Заключение выпускной квалификационной работы может быть выполнено одним из следующих способов:

- в виде связанного текста, в котором кратко подводится итог исследования и анализируется ход рассуждений автора. Ориентиром при этом являются задачи исследования, а текст Заключения при этом представляется развернутым ответом на поставленные задачи. Если же поставленную задачу решить не удалось или она решена не до конца, то об этом следует написать в Заключении выпускной квалификационной работы. Из этого вовсе не следует, что работа выполнена плохо или не завершена: таково одно из правил научной этики;
- заклучение выпускной квалификационной работы также может представлять собой основные выводы работы, то есть обобщать уже сделанные выводы по главам. Но при этом Заключение исследования не может представлять собой еще раз повторенные (или собранные в одном месте) выводы по главам основной части.

Кроме того, в Заключении к выпускной квалификационной работе необходимо оценить открывающуюся на основе работы перспективу дальнейших исследований по данной проблеме, указать на возникающие в этой связи новые задачи, подлежащие решению.

Примерный объем заклучения – 3-4 страниц машинописного текста.

Библиографический список включает все источники информации, изученные и проработанные студентом в процессе выполнения выпускной квалификационной работы.

Литературные источники должны быть расположены в алфавитном порядке по фамилии авторов и годам издания, нормативные и другие материалы – в хронологическом порядке. Список литературы должен содержать не менее 30% литературы на изучаемых языках (корейский / китайский, английский). Список использованной литературы должен включать в себя не менее 55-60 наименований использованной литературы и иных материалов (в том числе, Интернет-ресурсов).

Вся литература (и теоретическая, и цитируемая, и словари, и Интернет-документы) заносится в один Список литературы, располагается в алфавитном порядке: сначала русскоязычная литература (включая переведенную с иностранного), затем иностранная (включая русских авторов, изданных на иностранном языке).

Приложение – заключительная часть работы, которая имеет дополнительное, обычно справочное значение, но является необходимой для более полного освещения темы. В приложениях размещаются иллюстративные материалы, имеющие вспомогательное значение: копии подлинных документов, отдельные положения правил и т.д. По форме они могут представлять собой текст, таблицы, графики, карты.

В приложение не включается список литературы, справочные комментарии и примечания, которые являются не приложениями к основному тексту, а элементами справочно-сопроводительного аппарата работы, помогающими пользоваться ее основным

текстом. Приложения оформляются как продолжение выпускной квалификационной работы на ее последних страницах.

3.3. Порядок выполнения выпускной квалификационной работы

Для подготовки ВКР студенту назначается руководитель. По его предложению в случае необходимости кафедре предоставляется право приглашать консультантов по отдельным разделам работы за счет лимита времени, отведенного на руководство работой.

Тема ВКР и руководитель утверждаются приказом ректора университета по представлению кафедры.

В случае необходимости изменения темы или смены руководителя директор института на основании представления заведующего кафедрой вносит предложение с предлагаемыми изменениями. Корректировка тем выпускных квалификационных работ, обучающихся может производиться по итогам предзащиты работ, но не позднее, чем за месяц до начала государственной итоговой аттестации.

Кафедра разрабатывает утверждаемый Директором института «График выполнения ВКР» (ПРИЛОЖЕНИЕ 2). Студенты знакомятся с ним на установочной конференции, проводимой кафедрой после окончания учебной сессии 9 семестра. Каждый студент получает экземпляр «Графика...» на руки. С момента получения он обязан выполнять ВКР в соответствии со сроками, утвержденными в данном документе.

Для руководства процессом подготовки выпускной квалификационной работы каждому студенту назначается научный руководитель из профессорско-преподавательского состава кафедры.

Научный руководитель обязан:

- оказать помощь студенту в формулировке темы выпускной квалификационной работы;
- составить задание на подготовку выпускной квалификационной работы и представить его на утверждение заведующему кафедрой (ПРИЛОЖЕНИЕ 6);
- помочь студенту в составлении рабочего плана выпускной квалификационной работы и подборе списка литературных источников и информации, необходимых для выполнения выпускной квалификационной работы.

Научный руководитель проверяет ход выполнения выпускной квалификационной работы по отдельным этапам, консультирует студента по всем возникающим проблемам и вопросам, проверяет качество работы и по ее завершении предоставляет письменный отзыв на работу и рекомендует ее к защите перед Государственной экзаменационной комиссией.

В процессе выполнения выпускной квалификационной работы студент получает консультации руководителя преддипломной практики от предприятия, организации.

Бакалавру следует периодически (по обоюдной договоренности, примерно раз в неделю) информировать научного руководителя о ходе подготовки выпускной квалификационной работы, консультироваться по вызывающим затруднения или сомнения вопросам, обязательно ставить в известность о возможных отклонениях от утвержденного графика выполнения проекта.

Бакалавру следует иметь в виду, что научный руководитель не является ни соавтором, ни редактором выпускной квалификационной работы и поэтому не должен поправлять все имеющиеся в выпускной квалификационной работе теоретические, методологические, стилистические и другие ошибки.

На различных стадиях подготовки и выполнения выпускной квалификационной работы задачи научного руководителя изменяются.

На первом этапе подготовки научный руководитель советует, как приступить к рассмотрению темы, корректирует план работы и дает рекомендации по списку литературы.

В ходе выполнения аналитической и проектной части работы научный руководитель выступает как оппонент, указывает бакалавру на недостатки аргументации, композиции, стиля и т.п., советует, как их лучше устранить.

Рекомендации и замечания научного руководителя бакалавр должен воспринимать творчески. Он может учитывать их или отклонять по своему усмотрению, так как ответственность за теоретически и методологически правильную разработку, и освещение темы, качество содержания и оформление выпускной квалификационной работы полностью лежит на нем, а не на научном руководителе.

После получения окончательного варианта выпускной квалификационной работы научный руководитель, выступающий экспертом кафедры, составляет письменный отзыв (ПРИЛОЖЕНИЕ 9).

Методические рекомендации по написанию выпускной квалификационной работы

Составление рабочего плана

Рабочий план выпускной квалификационной работы разрабатывается студентом при участии научного руководителя.

Первоначальный вариант плана должен отражать основную идею работы. При составлении первоначального варианта плана выпускной квалификационной работы следует определить содержание отдельных глав и дать им соответствующее название; продумать содержание каждой главы и наметить в виде параграфов последовательность вопросов, которые будут в них рассмотрены. Первоначальный вариант плана выпускной квалификационной работы должен быть составлен не позднее, чем через три месяца после утверждения темы.

Рабочий план выпускной квалификационной работы должен быть гибким. Изменения в плане работы могут быть связаны с некоторой корректировкой направления работы, необходимость в котором может возникнуть после детального ознакомления с изучаемой проблемой, или с тем обстоятельством, что по ряду вопросов, выделенных в самостоятельные разделы, может не оказаться достаточного количества материала или, наоборот, могут появиться новые данные, представляющие теоретический и практический интерес. Все изменения в плане выпускной квалификационной работы должны быть согласованы с научным руководителем. Окончательный вариант плана работы утверждается научным руководителем и по существу должен представлять собой оглавление работы.

Подбор материала, анализ и обобщение

Подбор и ознакомление с литературой по избранной теме

Подбор литературы следует начинать сразу же после выбора темы выпускной квалификационной работы.

Изучение литературы по выбранной теме нужно начинать с общих работ, чтобы получить представление об основных вопросах, к которым примыкает избранная тема, а затем уже вести поиск нового материала. При изучении литературы желательно соблюдать следующие рекомендации:

1. Начинать следует с литературы, раскрывающей теоретические аспекты изучаемого вопроса – монографий и журнальных статей, после этого использовать инструктивные материалы (инструктивные материалы используются только последних изданий).
2. Детальное изучение студентом литературных источников заключается в их конспектировании и систематизации, характер конспектов определяется возможностью использования данного материала в работе – выписки, цитаты, краткое изложение содержания литературного источника или характеристика фактического материала; систематизацию получаемой информации следует проводить по основным разделам выпускной квалификационной работы, предусмотренным планом.
3. При изучении литературы не стоит стремиться освоить всю информацию, заключенную в ней, а следует отбирать только ту, которая имеет непосредственное отношение к теме работы; критерием оценки прочитанного является возможность его практического использования в выпускной квалификационной работе.
4. Изучая литературные источники, следует тщательно оформлять выписки, чтобы в дальнейшем было легко ими пользоваться.

5. Также следует ориентироваться на последние данные, по соответствующей проблеме, опираясь на самые авторитетные источники, точно указывать, откуда взяты материалы; при отборе фактов из литературных источников нужно подходить к ним критически.

Особой формой фактического материала являются цитаты, которые используются для того, чтобы без искажений передать мысль автора первоисточника, для идентификации взглядов при сопоставлении различных точек зрения и т.д.; отталкиваясь от их содержания, можно создать систему убедительных доказательств, необходимых для объективной характеристики изучаемого вопроса; цитаты могут использоваться и для подтверждения отдельных положений работы; во всех случаях число используемых цитат должно быть оптимальным, т.е. определяться потребностями разработки темы, цитатами не следует злоупотреблять, их обилие может восприниматься как выражение слабости собственной позиции автора.

Подбор фактического материала

Сбор фактического материала – один из наиболее ответственных этапов подготовки выпускной квалификационной работы. От того, насколько правильно и полно собран фактический материал, во многом зависит своевременное и качественное написание работы. Поэтому, прежде чем приступить к сбору материала, студенту совместно с научным руководителем необходимо тщательно продумать, какой именно фактический материал необходим для выпускной квалификационной работы и составить, по возможности, специальный план его сбора в период практики.

Методологический аппарат выпускной квалификационной работы

Наиболее важным, ответственным и достаточно трудоемким этапом выполнения выпускной квалификационной работы является первый, установочный этап. Именно он задаёт общие стратегические ориентиры исследования и ожидаемые результаты.

Этап начинается с выбора темы работы и заканчивается определением методов, т.е. конкретных способов проведения исследования. **Тема и методы** исследования – это начальное и конечное звено, на основе которых осуществляется поиск и обработка информации. Кроме них, определяются **проблема, объект и предмет, цель и задачи**, а также **гипотеза** исследования (для научно-исследовательских работ). Перечисленные элементы образуют **методологический аппарат** исследования, который регулирует как процесс исследования, так и оформление полученных результатов.

Выбор темы определяется объективными (актуальность, новизна, проблемность, перспективность разработки) и субъективными (индивидуальные особенности студента, уровень и качество образованности) факторами.

Определение **проблемы** исследования – достаточно сложная задача. В широком понимании проблема означает объективное затруднение, противоречие, которое возникает в науке и практике. В научном исследовании сущность проблемы составляет противоречие между фактами и их теоретическим осмыслением. В выпускной квалификационной работе проблема, как правило, также выражает основное противоречие, которое будет разрешаться автором в ходе исследования. Как правило, если мы можем четко сформулировать проблему, то недалеко от ее решения.

С проблемой связан **объект и предмет** исследования. Объект имеет отношение к конкретному историческому, политическому, экономическому, языковому, культурному явлению.

Понятие **предмет** исследования значительно уже и конкретнее объекта. В предмет включаются только те элементы, связи, отношения внутри объекта, которые непосредственно будут изучаться в выпускной квалификационной работе. Один и тот же объект может изучаться с разных позиций, что и определяет предмет исследования.

Таким образом, **объект и предмет** исследования связаны как *целое и часть*. Предмет указывает, какая сторона объекта будет исследоваться автором ВКР. Так же, как и проблема, объект и предмет исследования первоначально формулируются совместно с руководителем.

Следующий элемент, который необходимо сформулировать, – **цель исследования**. Существенная особенность цели как элемента методологического аппарата состоит в том, что она объединяет и концентрированно выражает основной смысл проблемы и предмета исследования в их взаимосвязи. Иначе говоря, цель выражает путь решения проблемы и те конечные результаты, которые при этом должны быть получены. Таким образом, цель – это общая формулировка конечного результата, который предполагается получить при выполнении выпускной квалификационной работы.

В соответствии с предметом и целью определяются **задачи исследования**. Задачи – это последовательные шаги, которые обеспечивают достижение поставленной цели и конкретизируют ее. Задачи должны быть взаимосвязаны, и отражать общий путь достижения цели. Единых требований и алгоритмов для формулировки задач исследования не существует. Можно наметить лишь общие ориентиры для их определения: первая задача связана с характеристикой предмета исследования, с выявлением сущности проблемы, теоретическим обоснованием путей ее решения; вторая – имеет теоретико-преобразовательный характер и нацелена на раскрытие общих способов решения проблемы, на анализ условий ее решения; третья – имеет рекомендательный, прикладной характер, указывает конкретные способы реализации теоретической модели исследования, предполагает описание конкретных методик исследования, практических рекомендаций.

В случае, если работа имеет научно-исследовательский характер, одновременно с задачами формулируется и **гипотеза** исследования – совокупность предположений, допущений, которые уточняют путь достижения цели. Гипотеза указывает, каким образом исходный факт следует преобразовать в такое состояние, которое требуется. Истинность предположений, которые составляют гипотезу, подлежит проверке, поскольку они могут быть как истинными, так и ложными, ошибочными. Поэтому дальнейшее исследование выстраивается так, чтобы проверить и подтвердить истинность каждого положения гипотезы. Гипотеза должна быть достаточно простой и проверяемой. По логической структуре она может иметь линейный (выдвигается и проверяется одно предположение) или разветвленный (состоит из нескольких предположений) характер. Как правило, определение гипотезы исследования является характерной особенностью работ по методике преподавания иностранных языков. В случае работ с лингвистической и культурологической тематикой, возможно ограничиться только определением проблемы исследования.

Первый этап работы завершается выбором **методов** исследования как способов решения исследовательской задачи, изучения явления, получения необходимой информации. Метод – это своеобразный инструмент научного исследования, позволяющий изучить предмет глубоко и всесторонне, проникнуть в суть решаемого противоречия. Он является своеобразным связующим звеном между теорией и практикой, т.е. между поставленными задачами и процессом их решения. Успех исследования находится в прямой зависимости от методов: результаты тем достовернее, чем богаче арсенал используемых методов. Методы должны согласовываться с изучаемым явлением, соответствовать ему.

Все многообразие методов можно разделить на две группы: теоретические и эмпирические методы. Теоретические методы раскрывают сущность изучаемых явлений, выявляют закономерные связи и отношения. Они используются при определении проблемы и формулировании гипотезы исследования (анализ, синтез, абстрагирование, идеализация, дедукция, индукция и др.). Эмпирические методы служат средством сбора конкретных фактов, направлены на их выявление и описание явлений (наблюдение, беседа, интервью, анкетирование, изучение репродуктивных и творческих работ учащихся, изучение педагогической документации, педагогический эксперимент).

Для каждого этапа исследования продумывается такая совокупность методов, которая обеспечит полное и правильное решение поставленных задач.

Оформление выпускной квалификационной работы

Технические требования

Выпускная квалификационная работа выполняется компьютерным способом. Текст

помещается на одной стороне стандартного листа белой писчей бумаги формата А4, печатается через 1,5 компьютерного интервала с применением 14-го кегля. Тип шрифта кириллицы и латиницы: Times New Roman. Рекомендуются шрифты для корейского текста: Batang с применением 12-го кегля. Страница текста должна содержать 29–31 строку. Текст должен быть отформатирован по левому и правому полям страницы. Для защиты работа должна быть представлена в твердом переплете. На форзаце переплета должен быть предусмотрен карман для вложения финального электронного варианта работы с приложениями на CD-носителе.

Каждая страница имеет одинаковые поля: размер левого поля – 30 мм, правого – 10 мм, верхнего – 20 мм, нижнего – 25 мм.

Абзацный отступ должен быть одинаковым и равен 5 знакам.

Текст глав выпускной квалификационной работы должен разделяться на параграфы. Главы должны быть пронумерованы арабскими цифрами в пределах всей работы. После номера главы ставится точка. Введение и Заключение не нумеруются как главы. Параграфы следует нумеровать арабскими цифрами в пределах каждой главы. Номер параграфа должен состоять из номера главы и номера параграфа, разделенных точкой. В конце номера параграфа также следует ставить точку, например, 1.2., 2.1. Номер соответствующей главы или параграфа ставится в начале заголовка. ЗАГОЛОВКИ ГЛАВ, а также слова «ВВЕДЕНИЕ», «ЗАКЛЮЧЕНИЕ», «СОДЕРЖАНИЕ», «СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ» следует располагать **посредине строки** без точки в конце и печатать заглавными буквами.

В содержании заголовки глав пишутся прописными буквами, а названия параграфов строчными буквами.

Подчеркивать заголовки и переносить слова в заголовках не следует. Расстояние между заголовками и последующим текстом должно быть равно трем межстрочным интервалам (10 мм), расстояние между заголовком и последней строчкой предыдущего текста (для тех случаев, когда конец одного и начало другого пункта размещается на одной странице) – четырем межстрочным интервалам (20 мм). Каждую главу следует начинать с нового листа (страницы). Это же правило относится к другим основным структурным частям работы: Введению, Заключению, библиографическому списку и Приложениям.

Нумерация страниц текста должна быть сквозной, первой страницей является титульный лист, второй – содержание. Введение начинается с третьей страницы. На последующих страницах номер проставляется арабскими цифрами по центру внизу страницы без точки. На странице 1 (титульный лист) номер страницы не указывается. Наличие Приложения отмечается в содержании ВКР и не нумеруется. При необходимости Приложение может содержать собственную сквозную нумерацию.

При составлении библиографического описания следует соблюдать нормы современной орфографии. Первое слово каждого элемента описания начинается с прописной буквы. Остальные прописные буквы пишутся в соответствии с нормами русского языка. Названия научных произведений, книг, сборников, газет, журналов, издательств в кавычки не заключаются.

При цитировании или апелляции к справочной, учебной или критической литературы, в тексте работы должна быть оформлена соответствующая ссылка. Ссылки на используемые источники приводятся в квадратных скобках в конце цитаты или упоминания источника. Точка в предложении в этом случае ставится после закрытых квадратных скобок. Шифр источника, как правило, содержит порядковый номер, согласно которому источник расположен в библиографическом списке, и через запятую номер страницы (страниц через дефис). Если ссылка приводится на два и более источника, то они разделяются точкой с запятой (ПРИЛОЖЕНИЕ 14).

При оформлении корейского текста необходимо привести слово / фразу / предложение на языке оригинала, затем дать транскрипцию, которая оформляется *курсивом* с прописной буквы в соответствии с фонетической транскрипцией (транслитерацией) Л.Р. Концевича. После транслита в круглых скобках приводится его перевод на русский язык.

Структура списка литературы представляет собой несколько разделов: литература на русском языке, литература на корейском языке, литература на английском языке. Интернет-ресурсы не выделяются в отдельный раздел. Названия разделов списка литературы

помещается в центре строки и выполняется курсивом. В случае, если источников на английском языке насчитывается менее 3-х, их объединяют в одну группу с источниками на корейском языке, расставляют в алфавитном порядке и именуют: «источники на иностранных языках».

В библиографическом списке, составленном по порядку упоминания в тексте, сведения об источниках следует нумеровать цифрами с точкой. Связь ссылок и библиографического списка устанавливается по номеру источника или произведения в списке, заключенного в квадратные скобки.

При оформлении библиографического списка указываются все основные сведения об издании: фамилия и инициалы автора, название книги, место издания, название издательства и количество страниц. Для статей, опубликованных в периодических изданиях необходимо указывать наименование издания, номер, год, а также занимаемые страницы.

Дата издания литературы, указываемой в качестве источника, должна быть не позднее 5 лет от даты написания ВКР.

Примеры библиографической записи (с учетом ГОСТа 7. 80-2000 «Библиографическая запись. Заголовок» и ГОСТа 7. 1-2003 «Библиографическая запись. Библиографическое описание») (Приложение 14).

В сведения о книгах (монографиях, учебниках, брошюрах, справочной литературе и т. п.) должны включаться фамилия и инициалы автора, заглавие книги, место издания, год издания, общее количество страниц в источнике. Когда у книги более одного автора, принято писать фамилию первого с пометкой «и др.». Сведения о других лицах, принимавших участие в создании книг (составителях, редакторах, переводчиках и т.п.) приводятся после названия книги через косую черту (/).

После фамилии автора ставится запятая и затем следуют инициалы. Инициалы отбиваются между собой и от фамилии неразрывным пробелом (Ctrl+Shift+Пробел): *А. С. Грунин* (не *А.С. Грунин*). За фамилией автора следует название работы, после которого точка НЕ ставится. Основное заглавие книги приводится в том виде, в каком оно дано на титульном листе. После названия книги через пробел-косая черта (/)-пробел указывается автор или все авторы с вынесением инициалов перед фамилией. Если работа представляет собой монографическое исследование, то далее ставится пробел-тире-пробел и указывается место издания. Место издания – это город, где данная книга была издана. Сокращение до одной буквы допустимы только для Москвы (М.), Санкт-Петербурга (СПб.), Ленинграда (Л.). После указания места издания ставится двоеточие и указывается название издательства. Через запятую после названия издательства указывается год издания, после чего ставится точка. Далее ставится пробел-тире-пробел и указывается количество страниц в книге (например, 125 с.), после чего ставится точка.

Сведения о статье из периодической печати (журнала, сборника, газеты и т. п.) включают фамилию и инициалы автора, заглавие статьи (без кавычек и точки). После названия работы ставятся 2 косые черты (//), после которых идет указание на источник – журнал или сборник статей, из которых была взята данная статья, т.е. приводится полное название исходного сборника. Далее через косую черту (/) идет дублирование автора с вынесением вперед инициалов, которое заканчивается точкой. Далее ставится пробел-тире-пробел и следует место издания (только для статей в сборнике), год выпуска, номер издания, страницы, на которых помещена статья (образец пунктуации приводится в ПРИЛОЖЕНИИ 14).

При оформлении литературы на корейском языке фамилия и имя автора без сокращений и название книги дается в фонетической транскрипции Л.Р. Концевича. После названия источника в круглых скобках приводится его перевод на русский язык.

Корейские ФИО пишутся в два слова: Ким Чхольсу. После фамилии ставится запятая, после имени – точка.

Литература на английском языке вносится в библиографический список без перевода и транскрипции.

В тексте выпускной квалификационной работы, кроме общепринятых буквенных аббревиатур, используются вводимые их авторами буквенные аббревиатуры, сокращенно обозначающие какие-либо понятия из соответствующих областей знания. При этом первое упоминание таких аббревиатур указывается в круглых скобках после полного наименования, в дальнейшем они употребляются в тексте без расшифровки.

Употребляются общепринятые сокращения: *т. е., г., в., гг., вв., и пр., и др., и т. д., и т. п., см.*, а также те, что оговорены в ГОСТ 7.12-93 «Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке. Общие требования и правила». Возможно употреблять индивидуальные сокращения, но с последующей расшифровкой (в списке сокращений в конце статьи или внутри текста в скобках).

Необщепринятые аббревиатуры при первом употреблении расшифровываются.

Иностранные фамилии в русском тексте транслитерируются (можно в скобках указать фамилию на родном языке).

Буква «ё» употребляется только в фамилиях, названиях или в тех случаях, когда слово-омографы могут быть прочитаны по-разному (например: *небо – нёбо*).

Даты, например *1 января 2009 года*, пишутся полностью, при цифрах в скобках слово *год* или сокращение *г.* опускается (*2009*). Века пишутся римскими цифрами. Числа до десяти – словами, а последующие цифрами, например: *две группы, 25 публикаций*. Порядковые числительные, обозначаемые арабскими цифрами, всегда сопровождаются падежными наращенными (*5-й, 5-х, 5-го, 5-му*). Количественные – *без* наращений (*более 20 человек*).

Интервал между словами должен быть не более одного пробела. Пробел ДО любых знаков препинания НЕ ставится, за исключением скобок (но внутри них без пробела) и тире при словах, между цифрами в значении предельных величин (*100–150 кг*) тире используется без пробелов. Сокращения отбиваются между собой неразрывным пробелом (Ctrl+Shift+Пробел), также как инициалы.

Правила оформления таблиц, рисунков, графиков

Таблицы и рисунки должны иметь названия и порядковую нумерацию (например, табл. 1, рис. 3). Нумерация таблиц и рисунков должна быть сквозной для всего текста выпускной квалификационной работы. Порядковый номер таблицы проставляется в правом верхнем углу над ее названием. В каждой таблице следует указывать единицы измерения показателей и период времени, к которому относятся данные. Если единица измерения в таблице является общей для всех числовых табличных данных, то ее приводят в заголовке таблицы после ее названия.

Порядковый номер рисунка и его название проставляются под рисунком. При использовании в работе материалов, заимствованных из литературных источников, цитировании различных авторов, необходимо делать соответствующие ссылки, а в конце работы помещать список использованной литературы. Не только цитаты, но и произвольное изложение заимствованных из литературы принципиальных положений, включается в выпускную квалификационную работу со ссылкой на источник. Наличие в тексте выпускной квалификационной работы ссылок, пусть даже многочисленных, подчёркивает научную добросовестность автора.

Правила оформления ссылок на использованные литературные источники

Ссылки на источники даются в квадратных скобках (Например: [8, с. 55]), номеруются в соответствии с номером упомянутого произведения в списке литературы в конце статьи. Если ссылка дается на несколько источников, то сведения разделяются точкой с запятой (Например: [8, с. 55; 10, с. 24]).

При последовательном расположении ссылок на один и тот же источник вторую ссылку заменяют словами «Там же» или «Ibid.» (для источников на иностранном языке) (Например: [Там же, С. 55], [Ibid, P. 55]).

Если текст цитируется не по первоисточнику, а по другому документу, то в начале ссылки приводят слова «Цит. по:», например [Цит. по: 132, с. 14]. Если дается не цитата, а упоминание чьих-то взглядов, мыслей, идей, но все равно с опорой не на первоисточник, то в ссылке приводят слова «Приводится по:», например [Приводится по: 108].

Если делается ссылка на источник, но цитата из него не приводится, то достаточно в круглых скобках указать фамилию автора и год в соответствии со списком использованной литературы без приведения номеров страниц.

Например: (Гребнев, 1999)

Правила оформления приложений

Каждое приложение должно начинаться с новой страницы с указанием в правом верхнем углу слова «ПРИЛОЖЕНИЕ» и иметь тематический заголовок. При наличии в работе более одного приложения их следует пронумеровать. Например: ПРИЛОЖЕНИЕ 1, ПРИЛОЖЕНИЕ 2 и т. д. Нумерация страниц, на которых даются приложения, должна быть сквозной и продолжать общую нумерацию страниц основного текста. Связь основного текста с приложениями осуществляется через ссылки, которые употребляются со словом «смотри», оно обычно сокращается и заключается вместе с шифром в круглые скобки по форме. Например: (См. Приложение) Отражение приложения в оглавлении работы делается в виде самостоятельной рубрики с полным названием каждого приложения.

3.4. Порядок защиты выпускной квалификационной работы

Студент обязан выполнить выпускную квалификационную работу в соответствии с предъявляемыми к ней требованиями Положения о защите выпускной квалификационной работы и на основании данных методических рекомендаций по оформлению научных работ студентов. Студент обязан представить окончательный вариант выпускной квалификационной работы, допущенной научным руководителем для предварительной защиты в соответствии с графиком проведения предзащит выпускных квалификационных работ по направлению подготовки утвержденным кафедрой. Предварительные защиты выпускных квалификационных работ производятся не позднее, чем за месяц до даты начала государственной итоговой аттестации.

Для ее проведения создается комиссия по предзащите выпускных квалификационных работ по направлению подготовки, председателем которой является заведующий кафедрой, заместителем председателя руководитель основной профессиональной образовательной программы. Членами комиссии являются научно-педагогические сотрудники кафедры (руководители выпускных квалификационных работ студентов).

Цель предзащиты ВКР: выявить степень готовности работ к защите, основные недоработки в раскрытии темы ВКР и ошибки в аналитических и проектных расчетах; оценить стиль, структуру, полноту, качество представления информации и регламент доклада. Результаты предзащиты протоколируются (ПРИЛОЖЕНИЕ 10).

По итогам заседания комиссия по предзащите выпускных квалификационных работ по направлению подготовки подводит итоги:

- а) если по ее решению работа допускается к защите, то она направляется на нормоконтроль;
- б) если работа не допускается к защите, то она направляется на доработку в установленные комиссией сроки;
- в) на повторном заседании комиссии в установленные сроки проводится повторная предзащита ВКР по указанным выше критериям и принимается соответствующее решение о ее допуске/недопуске к защите;

После завершения подготовки обучающимся выпускной квалификационной работы руководитель выпускной квалификационной работы представляет на кафедру письменный отзыв о работе обучающегося (ПРИЛОЖЕНИЕ 9) в период подготовки выпускной квалификационной работы. Письменный отзыв оформляется руководителем выпускной квалификационной работы в течение семи календарных дней после получения законченной работы студента.

В отзыве научный руководитель оценивает актуальность темы; научную новизну, степень самостоятельности, проявленную студентом в период написания ВКР, профессионализм выполнения (логику изложения, обоснованность теоретических положений, стиль работы), степень соответствия требованиям, предъявляемым к ВКР, приводит достоинства (недостатки) работы, оценивает уровень компетенций, проявленный выпускником, констатирует допуск / недопуск к защите и рекомендует оценку работы студента.

Кафедра обеспечивает ознакомление обучающегося с отзывом руководителя выпускной квалификационной работы не позднее, чем за 5 календарных дней до дня защиты выпускной квалификационной работы.

Получение отрицательного отзыва от научного руководителя не является препятствием к представлению выпускной квалификационной работы на защиту.

В случае если: студент не представил ВКР к указанному сроку (в соответствии с графиком, не прошел предзащиту ВКР, то в течение трех дней выпускающая кафедра представляет директору института *представление*, подписанное заведующим кафедрой, о непредставлении / недопуске ВКР на защиту. Защита данной работы проводится в соответствии с Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в ФГБОУ ВО «СахГУ».

ВКР, прошедшая предзащиту направляется на нормоконтроль – это проверка соблюдения требований ФГОС ВО, нормативных документов, ГОСТов.

Ответственный за нормоконтроль, назначенный заведующим выпускающей кафедрой, проверяет:

- соответствие темы, указанной на титульном листе, в задании на выполнение ВКР, в отзыве руководителя; наличие необходимых подписей с расшифровкой фамилий и указанием дат,
- оформление титульного листа,
- оформление «Содержания», соответствие рубрикации выпускной квалификационной работы разделам и подразделам «Содержания»;
- «Задание» на выпускную квалификационную работу;
- «Введение» (наличие, структура и правильность оформления);
- «Заключение» (наличие и правильность оформления);
- «Приложение» (правильность оформления);
- наличие и правильность оформления библиографического списка (литература, сайты);
- соответствие оформления текста ВКР нормативным требованиям (правильность нумерации рисунков, таблиц, приложений; общую редакционную согласованность таблиц и надписей; правильность ссылок; наличие всех подписей на титульном листе и бланке задания; наличие сквозной нумерации страниц и соответствие ей содержания);
- наличие и оформление в тексте ссылок на рисунки, таблицы, приложения, литературу – путем проверки на наличие плагиата с применением соответствующих компьютерных программ; норматив наличия собственного текста – минимальный – 70%;
- наличие на всех представленных документах, необходимых подписей, расшифровок подписей, печатей и дат;
- наличие электронной версии ВКР (которая включает в себя: работу, выполненную в текстовом редакторе Microsoft Office, презентацию работы, сделанную в программе Power Point, приложения к работе).

По окончании проверки выпускной квалификационной работы, ответственный за нормоконтроль:

1. При наличии ошибок делает исправления (ручкой) и направляет представленную ВКР студенту на доработку. Студент после исправления замечаний вновь предоставляет ВКР ответственному за нормоконтроль.

2. При выполнении представленной ВКР в соответствии с нормативными требованиями, ответственный за нормоконтроль ставит на титульном листе свою подпись с расшифровкой фамилии.

Тексты выпускных квалификационных работ предоставляются заведующим кафедрой в Управление информатизации для размещения в электронно-библиотечной системе ФГБОУ ВО «СахГУ» и проверяются на объем заимствования.

Доступ лиц к текстам выпускных квалификационных работ обеспечивается в соответствии с законодательством Российской Федерации, с учетом изъятия по решению правообладателя производственных, технических, экономических, организационных и других сведений, в том числе о результатах интеллектуальной деятельности в научно-технической сфере, о способах осуществления профессиональной деятельности, которые имеют действительную или потенциальную коммерческую ценность в силу неизвестности их третьим лицам.

Переопечатанная (сброшюрованная) работа вместе с письменным отзывом научного руководителя, электронной версией, прошедшая предзащиту и нормоконтроль, проверенная на объем заимствований, передается заведующему кафедрой на рассмотрение. Заведующий кафедрой принимает окончательное решение о допуске работы к защите и ставит соответствующую резолюцию на титульном листе работы.

Выпускная квалификационная работа, отзыв на нее передаются в государственную экзаменационную комиссию не позднее,

чем за 2 календарных дня до защиты выпускной квалификационной работы.

3.5. Процедура защиты выпускной квалификационной работы бакалавра

1.1. Председатель государственной экзаменационной комиссии утверждается из числа лиц, не работающих в СахГУ, имеющих ученую степень доктора наук и (или) ученое звание профессора либо являющихся ведущими бакалаврами – представителями работодателей или их объединений в соответствующей области профессиональной деятельности.

1.2. Председатель государственной экзаменационной комиссии утверждается Министерством образования и науки Российской Федерации не позднее 31 декабря, предшествующего году проведения государственной итоговой аттестации.

1.3. Председатель комиссий организует и контролирует деятельность комиссии, обеспечивает единство требований, предъявляемых к обучающимся при проведении государственной итоговой аттестации.

1.4. В состав государственной экзаменационной комиссии включаются председатель и не менее 4 членов, из которых не менее 50 процентов (включая председателя) являются ведущими бакалаврами - представителями работодателей или их объединений в соответствующей области профессиональной деятельности (далее - бакалавры), остальные - лицами, относящимися к профессорско-преподавательскому составу университета и (или) иных организаций и (или) научными работниками университета и (или) иных организаций, имеющими ученое звание и (или) ученую степень.

1.5. На период проведения государственной итоговой аттестации для обеспечения работы государственной экзаменационной комиссии из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу университета, научных работников или административных работников университета, назначается ее секретарь. Секретарь государственной экзаменационной комиссии не входит в ее состав. Секретарь государственной экзаменационной комиссии ведет протоколы ее заседаний.

1.6. Состав государственной экзаменационной комиссии утверждается приказом ректора университета не позднее, чем за 1 месяц до даты начала государственной итоговой аттестации.

1.7. Основной формой деятельности государственной экзаменационной комиссии являются заседания. Заседания государственной экзаменационной комиссии проводятся председателем государственной экзаменационной комиссии. Заседания государственной экзаменационной комиссии правомочны, если в них участвуют не менее двух третей от числа лиц, входящих в состав государственной экзаменационной комиссии. Решения государственной экзаменационной комиссии принимаются простым большинством голосов от

числа лиц, входящих в состав государственной экзаменационной комиссии. При равном числе голосов председатель обладает правом решающего голоса.

1.8. Допуск студентов к защите выпускной квалификационной работы оформляется приказом ректора университета на основании выписки из протокола заседания кафедры о прохождении предзащиты и протоколов заседания государственной экзаменационной комиссии по сдаче междисциплинарного государственного экзамена не позднее, чем за 5 дней до проведения защиты выпускной квалификационной работы.

Защита выпускной квалификационной работы производится на заседании Государственной экзаменационной комиссии в установленное расписанием время. Защита выпускной квалификационной работы (за исключением работ по закрытой тематике) проводится на открытом заседании экзаменационной комиссии. На защиту могут быть приглашены научный руководитель, консультанты и другие лица.

Защита работы производится в форме публичного доклада продолжительностью 5-7 минут с последующим обсуждением. Общая продолжительность защиты составляет не более 30 минут. В течение публичного доклада выпускник должен кратко обосновать актуальность темы, раскрыть цель и основное содержание работы, уделяя особое внимание научной новизне представленного исследования. Студент должен тщательно готовиться к публичной защите работы перед Государственной экзаменационной комиссией, составить тезисы доклада, по возможности подготовить иллюстративные материалы, таблицы и схемы. Желательно, чтобы основное содержание своей работы выпускник излагал свободно, не читая письменного текста. Рекомендуется сопровождать защиту презентацией с использованием мультимедийных средств.

Текст публичной защиты должен начинаться обращением к председателю и членам ГЭК. Рекомендуется использовать следующие формулировки:

Уважаемый Председатель государственной экзаменационной комиссии, члены экзаменационной комиссии разрешите представить вашему вниманию выпускную квалификационную работу на тему: «Особенности языка современной корейской рекламы» ...

Уважаемый Председатель государственной экзаменационной комиссии, члены экзаменационной комиссии! Предлагаемая сегодня вашему вниманию выпускная квалификационная работа посвящена проблемам становления и развития жанра сиджос в корейской литературе XIV-XV вв...

После окончания выступления члены комиссии и присутствующие на защите задают студенту вопросы по теме выпускной квалификационной работы, на которые он должен дать краткие обстоятельные ответы. Ответы на вопросы влияют на общую оценку работы.

Затем слово предоставляется научному руководителю. При его отсутствии зачитываются подготовленные им материалы – отзыв.

В прениях по обсуждению выпускной квалификационной работы могут принимать участие члены комиссии и все присутствующие на защите. В заключительном слове бакалавр отвечает на замечания выступавших в прениях.

После ответа последнего студента под руководством Председателя государственной экзаменационной комиссии проводится выставление оценок в «Сводном оценочном листе защиты ВКР» (ПРИЛОЖЕНИЕ 12) и их обсуждение.

Члены комиссии имеют право на особое мнение по оценке защиты отдельных студентов. Оно должно быть мотивированно и записано в протокол.

Одновременно формулируется общая оценка уровня подготовки выпускников, выделяются наиболее грамотные компетентные ответы.

Окончательное решение об оценке защиты ВКР студента принимается после коллективного обсуждения членами Государственной экзаменационной комиссии, объявляется публично после окончания защиты для всей группы студентов и оформляется в виде протокола.

Утвержденные оценки проставляются в протокол заседания комиссии и зачетную книжку студента, в которых расписываются председатель и члены государственной экзаменационной комиссии.

По результатам защиты ВКР бакалавра ГЭК принимает решение о присвоении выпускнику степени бакалавра по направлению подготовки, на основании данного решения оформляется приказ ректора университета о присвоении квалификации, выдачи дипломов о высшем образовании, предоставлении последипломных каникул, назначении академической стипендии, отчислении. Выдается документ о высшем образовании и о квалификации образца, установленного Министерством образования и науки РФ.

Обучающиеся, не прошедшие защиту выпускной квалификационной работы в связи с неявкой по уважительной причине (временная нетрудоспособность, исполнение общественных или государственных обязанностей, вызов в суд, транспортные проблемы (отмена рейса, отсутствие билетов), погодные условия или в других случаях, перечень которых устанавливается университетом), вправе пройти защиту выпускной квалификационной работы в течение 6 месяцев после завершения государственной итоговой аттестации. Обучающийся должен представить в дирекцию института документ, подтверждающий причину его отсутствия. Дирекция института оформляет на утверждение проректору по учебной работе университета приказ о переносе сроков государственной итоговой аттестации.

Обучающиеся, не прошедшие защиту выпускной квалификационной работы в связи с неявкой на защиту выпускной квалификационной работы по неуважительной причине, или в связи с получением оценки «неудовлетворительно», приказом ректора университета отчисляются из вуза с выдачей справки об обучении как не выполнившие обязанностей по добросовестному освоению основной профессиональной образовательной программы и выполнению учебного плана.

Для обучающихся, не защитивших выпускную квалификационную работу в установленные сроки по уважительной причине, подтвержденной документально, председателем ГЭК, согласно п. 5.25 «Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в ФГБОУ ВО «СахГУ» утвержденный приказом ректора № 534-пр от 19.10.2016 г., может быть назначена защита в течение 6 месяцев с даты защиты. Выпускники, получившие в результате защиты оценку «неудовлетворительно», согласно п. 5.29 «Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в ФГБОУ ВО «СахГУ» утвержденный приказом ректора № 534-пр от 19.10.2016 г., отчисляются из университета и могут пройти повторную защиту не ранее, чем через 10 месяцев со дня защиты и не позднее 5 лет.

Для повторного прохождения защиты выпускной квалификационной работы указанное лицо по его заявлению приказом ректора университета восстанавливается на период времени, установленный организацией, но не менее периода времени, предусмотренного календарным учебным графиком для государственной итоговой аттестации по основной образовательной программе по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) профиль Иностранный язык (корейский и английский языки), Иностранный язык (китайский и английский языки). При повторном прохождении государственной итоговой аттестации по желанию обучавшегося решением кафедры ему может быть установлена иная тема выпускной квалификационной работы.

Общие итоги защиты выпускных квалификационных работ подводятся комиссией и обсуждаются на выпускающей кафедре. По результатам защиты кафедра может рекомендовать отдельные работы для публикации в сборниках научных работ или участия в конкурсе выпускных квалификационных работ.

3.6. Особенности проведения защиты выпускной квалификационной работы обучающихся из числа инвалидов

1.1. Для обучающихся из числа инвалидов защита выпускной квалификационной работы проводится с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее - индивидуальные особенности).

1.2. При проведении защиты выпускной квалификационной работы обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение защиты выпускной квалификационной работы для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудностей для обучающихся при защите выпускной квалификационной работы;
- присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с членами государственной экзаменационной комиссии);
- пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при защите выпускной квалификационной работы с учетом их индивидуальных особенностей;
- обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов, при отсутствии лифтов аудитория должна располагаться на первом этаже, наличие специальных кресел и других приспособлений).

1.3. Все локальные нормативные акты по вопросам поведения защиты выпускной квалификационной работы доводятся до сведения обучающихся инвалидов в доступной для них форме.

1.4. По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность защиты обучающимся инвалидом выпускной квалификационной работы может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности ее защиты:

- продолжительность выступления обучающегося при защите выпускной квалификационной работы - не более чем на 15 минут.

1.5. В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья обеспечивается выполнение следующих требований при проведении защиты выпускной квалификационной работы:

а) для слепых:

- материалы для защиты выпускной квалификационной работы оформляются рельефно-точечным шрифтом Брайля или в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;
- при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

б) для слабовидящих:

- материалы для защиты выпускной квалификационной работы оформляются увеличенным шрифтом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- по их желанию защита выпускной квалификационной работы проводится в письменной форме;

1.6. Обучающийся инвалид не позднее, чем за 3 месяца до начала проведения государственной итоговой аттестации подает письменное заявление о необходимости создания для него специальных условий при защите выпускной квалификационной работы с указанием особенностей его психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее - индивидуальные особенности). К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей (при отсутствии указанных документов в дирекции института).

В заявлении обучающийся указывает на необходимость (отсутствие необходимости) присутствия ассистента на защите выпускной квалификационной работы, необходимость (отсутствие необходимости) увеличения продолжительности защиты выпускной квалификационной работы по отношению к установленной продолжительности защиты выпускной квалификационной работы.

3.7. Апелляция по результатам защиты выпускной квалификационной работы

1.1. Председателем апелляционной комиссии утверждается ректор СахГУ (лицо, исполняющее его обязанности или лицо, уполномоченное ректором).

1.2. В состав апелляционной комиссии включается председатель и не менее 3 человек из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу университета и не входящих в состав государственных экзаменационных комиссий.

Секретарь государственной экзаменационной комиссии представляет необходимые материалы в апелляционную комиссию.

1.3. На период проведения государственной итоговой аттестации для обеспечения работы апелляционной комиссии из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу университета, научных работников или административных работников университета, назначается ее секретарь. Секретарь апелляционной комиссии не входит в ее состав. Секретарь апелляционной комиссии ведет протоколы ее заседаний.

1.4. Состав апелляционной комиссии утверждается приказом ректора университета не позднее, чем за 1 месяц до даты начала государственной итоговой аттестации.

1.5. Основной формой деятельности апелляционной комиссии являются заседания. Заседания апелляционной комиссии проводятся председателем апелляционной комиссии. Заседания апелляционной комиссии правомочны, если в них участвуют не менее двух третей от числа лиц, входящих в состав апелляционной комиссии. Решения апелляционной комиссии принимаются простым большинством голосов от числа лиц, входящих в состав апелляционной комиссии. При равном числе голосов председатель обладает правом решающего голоса.

По результатам защиты выпускной квалификационной работы обучающийся имеет право на апелляцию.

1.2. Обучающийся имеет право подать в апелляционную комиссию письменную апелляцию о нарушении, по его мнению, установленной процедуры проведения защиты выпускной квалификационной работы.

1.3. Апелляция подается лично обучающимся в апелляционную комиссию не позднее следующего рабочего дня после объявления результатов защиты выпускной квалификационной работы (ПРИЛОЖЕНИЕ 13).

1.4. Для рассмотрения апелляции секретарь государственной экзаменационной комиссии направляет в апелляционную комиссию выпускную квалификационную работу; отзыв научного руководителя.

1.5. Апелляция не позднее 2 рабочих дней со дня ее подачи рассматривается на заседании апелляционной комиссии, на которое приглашаются председатель государственной экзаменационной комиссии и обучающийся, подавший апелляцию. Заседание апелляционной комиссии может проводиться в отсутствие обучающегося, подавшего апелляцию, в случае его неявки на заседание апелляционной комиссии.

1.6. Решение апелляционной комиссии, оформленное протоколом и подписанное ее председателем доводится до сведения обучающегося, подавшего апелляцию, в течение 3 рабочих дней со дня заседания апелляционной комиссии. Факт ознакомления обучающегося, с решением апелляционной комиссии удостоверяется подписью обучающегося.

1.7. При рассмотрении апелляции о нарушении процедуры проведения защиты выпускной квалификационной работы апелляционная комиссия принимает одно из следующих решений:

- об отклонении апелляции, если изложенные в ней сведения о нарушениях процедуры проведения защиты выпускной квалификационной работы обучающегося не подтвердились и/или не повлияли на результат защиты выпускной квалификационной работы;
- об удовлетворении апелляции, если изложенные в ней сведения о допущенных нарушениях процедуры проведения защиты выпускной квалификационной работы обучающегося подтвердились и повлияли на результат защиты выпускной квалификационной работы.

В случае решения об удовлетворении апелляции, результат проведения защиты выпускной квалификационной работы подлежит аннулированию, в связи с чем протокол о рассмотрении апелляции не позднее следующего рабочего дня передается в государственную экзаменационную комиссию для реализации решения апелляционной комиссии. Обучающемуся предоставляется возможность произвести защиту выпускной квалификационной работы в сроки, установленные директором института.

1.8. Решение апелляционной комиссии является окончательным и пересмотру не подлежит.

1.9. Повторное проведение защиты выпускной квалификационной работы осуществляется в присутствии председателя или одного из членов апелляционной комиссии не позднее даты завершения обучения в университете в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) профиль Иностранный язык (корейский и английский языки), Иностранный язык (китайский и английский языки).

1.10. Апелляция на повторное проведение защиты выпускной квалификационной работы не принимается.

4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», рекомендуемых для выполнения выпускной квалификационной работы

1. Вестник МГИМО Университета (доступны аннотации статей). – URL: <http://www.vestnik.mgimo.ru/>. Полнотекстовые версии статей размещены на сайте научной электронной библиотеки. – URL: <http://elibrary.ru>
2. Вестник Московского университета. Серия 9 «Филология». – URL: <http://www.philol.msu.ru/publishing/vestnik/>
3. Вестник Уральского федерального университета. Серия «Гуманитарные науки». – URL: <http://vestnik.urfu.ru/ru/o-zhurnale/obshchie-svedeniya/>
4. Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. – URL: <http://www.online-science.ru/>
5. Журнал Восточный институт (Дальневосточный федеральный университет Восточный институт – Школа региональных и международных исследований). – URL: <https://ifl.dvfu.ru/izvestiya-vostochnogo-instituta/o-zhurnale>
6. Журнал научных публикаций аспирантов и докторантов. – URL: <http://jurnal.org/articles/ekon.php>
7. Изучение китайского языка - <http://lingust.ru/chinese/>
8. Интернет - журнал «Эйдос». – URL: www.eidos.ru/journal/2003/0711-03.htm
9. Информационный портал - abirus.ru
10. Книга-Фонд. – URL: <http://www.knigafund.ru>
11. Научная библиотека МГУ. – URL: <https://www.msu.ru/info/struct/dep/library.html>
12. Научная электронная библиотека «Elibrary». – URL: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

13. Научная электронная библиотека «КиберЛенинка», поддерживает распространение знаний по модели открытого доступа (OpenAccess). – URL: <http://cyberleninka.ru/>
14. Научная электронная библиотека. – URL: <http://elibrary.ru>.
15. Научно-педагогический журнал «Человек и образование». – URL: www.iovrao.ru/?c=61
16. Общественные науки и современность. – URL: <http://ecsocman.hse.ru/ons/>
17. Путеводитель по справочным и библиографическим ресурсам. Педагогические науки. Образование. – URL: <http://www.nlr.ru/res/inv/guideseria/pedagogica/>
18. Российская государственная библиотека. – URL: <http://www.rsl.ru>.
19. Сайт «Образование: исследовано в мире». – URL: www.oim.ru/reader@whichpage=2&mytip=1&word=&...
20. Сайт Министерства образования РФ. – URL: www.edu.ru
21. Сайт по сдаче международного экзамена - chinesetest.cn
22. Сайт синология - sinology.ru
23. Специализированный образовательный портал «Инновации в образовании». – URL: <http://sinncom.ru/content/reforma/index1.htm>
24. Университетская библиотека ONLINE. – URL: <http://www.biblioclub.ru>.
25. Ханьбань - hanban.org.cn
26. ЭБС Издательства «Лань». – URL: www.e.lanbook.com.
27. Электронная библиотека Педагогика и образование. – URL: <http://www.mailcleanerplus.com/profit/elbib/obrlib.php>
28. Электронно-библиотечная система. – URL : <http://www.iprbookshop.ru/>
29. Электронный каталог библиотек МГУ. – URL: <https://www.msu.ru/libraries/>

<http://www.youngscience.ru> – Сайт «Президент России – молодым ученым и специалистам» создан для информационного обеспечения государственных мероприятий по поддержке молодых ученых и специалистов-инноваторов.

<http://www.dissert.h10.ru/> – Библиотека диссертаций.

<http://vak.ed.gov.ru/> – Официальный сайт Высшей аттестационной комиссии, где можно ознакомиться с авторефератами диссертаций.

Электронные научные библиотеки и каталоги открытого доступа

<http://elibrary.ru>– Научная электронная библиотека, система РИНЦ.

<http://ellib.gpntb.ru/>– Электронная библиотека ГПНТБ России.

<http://cyberleninka.ru/about> – Научная библиотека открытого доступа «КиберЛенинка».

<http://www.scintific.narod.ru/index.htm> – Каталог научных ресурсов. В данном разделе собраны ссылки на специализированные научные поисковые системы, электронные архивы, средства поиска статей и ссылок.

Google Scholar – Поисковая система по научной литературе. Включает статьи крупных научных издательств, архивы препринтов, публикации на сайтах университетов, научных обществ и других научных организаций.

<http://neicon.ru>– Национальный электронно-информационный консорциум НЭИКОН.

<http://uisrussia.msu.ru> – Университетская информационная система РОССИЯ (УИСРОССИЯ) создана и поддерживается как база электронных ресурсов для исследований и образования в области экономики, социологии, политологии, международных отношений и других гуманитарных наук и с 2000 года открыта для коллективного доступа университетов, вузов, научных институтов РФ и специалистов.

- <http://www.lib.ru> – сайт электронной библиотеки Максима Мошкова. Основные разделы библиотеки: естественные науки; история; культура; философия; экзотерика; политология; бухучет; финансы; банки; экономика; экология; научная и учебная литература; проза; поэзия; переводы и др. Свободный доступ. Ресурсы в области науки и образования
- <http://www.obrnadzor.gov.ru> – РОСОБРНАДЗОР – Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки является федеральным органом исполнительной власти, осуществляющим функции надзора и контроля в образовании и науке.
- <http://mon.gov.ru> – Министерство образования и науки является федеральным органом исполнительной власти, осуществляющим функции по выработке государственной политики и нормативно-правовому регулированию в сфере образования, научной, научно-технической и инновационной деятельности, нанотехнологий, интеллектуальной собственности, а также в сфере воспитания, социальной поддержки и социальной защиты обучающихся и воспитанников образовательных учреждений.
- <http://window.edu.ru> – Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам». Полный доступ ко всем ресурсам, включая полнотекстовые материалы библиотеки, предоставляется всем пользователям в свободном режиме.
- <http://www.informika.ru> – крупнейший образовательный портал.
- <http://www.fio.ru> – Российская федерация Интернет-образование.
- <http://www.poisknews.ru/> – еженедельная газета «Поиск» для профессионалов в области научной и преподавательской деятельности, информационных технологий, а также специалистов по управлению в сфере науки и образования.

Ресурсы по педагогическим наукам

- http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/index.php – Библиотека Гумер, раздел педагогика.
- http://biblio.narod.ru/gyrnal/vek/sod_vse_tabl.htm – Век образования – предлагаются статьи о жизни и деятельности известных педагогов, о различных учебных заведениях, а также педагогические высказывания и фразы (по одной статье для каждого раздела на каждый год двадцатого века).
- <http://elib.gnpbu.ru/> – Научная педагогическая электронная библиотека – академическая библиотека по педагогике и психологии. Библиотека представляет собой многофункциональную полнотекстовую информационно-поисковую систему, обеспечивающую сбор, хранение и распространение информации в интересах научных психолого-педагогических исследований и образования.
- <http://www.pedlib.ru/> – Педагогическая библиотека – содержит большое количество полнотекстовой литературы по педагогике и ее прикладным отраслям.
- <http://www.periodika.websib.ru/> – Педагогическая периодика – электронный тематический каталог «Педагогическая Периодика», содержащий точные ссылки на наиболее интересные статьи, опубликованные в периодической печати за последние десять лет и посвященные педагогическим проблемам.
- <http://intellect-invest.org.ua/rus/library/> – Портал современных педагогических ресурсов – библиотека Портала содержит книги и брошюры педагогической, психологической, философской, культурологической направленности.
- <http://www.nlr.ru/cat/edict/PDict/> – Терминологический словарь по педагогике – создан для упорядочения лексики по педагогической тематике и призван облегчить понимание

современных педагогических терминов в целях более точного определения предмета. Словарь содержит в себе около 3 тысяч терминов и понятий, охватывает 156 источников.

5. Перечень информационных технологий, используемых при подготовке и проведении защиты выпускной квалификационной работы, включая перечень программного обеспечения и информационных систем

Информационные технологии – это совокупность методов, способов, приемов и средств обработки документированной информации, включая прикладные программные средства и регламентированный порядок их применения.

При подготовке и проведении государственного экзамена по направлению подготовки используются следующие информационные технологии:

1. Предэкзаменационное консультирование с применением слайд-презентаций;
2. Демонстрация графических объектов, схем, диаграмм;
3. Применение пакета стандартных офисных программ Windows: Microsoft Office, Excel, PowerPoint, Adobe Reader, Fine Reader; архиваторов: 7zip; браузеров: Google Chrome;
4. Применение лицензионного программного обеспечения:
 - Windows 10 Pro
 - WinRAR
 - Microsoft Office Professional Plus 2013
 - Microsoft Office Professional Plus 2016
 - Microsoft Visio Professional 2016
 - Visual Studio Professional 2015
 - Adobe Acrobat Pro DC
 - ABBYY Fine Reader 12
 - ABBYY PDF Transformer+
 - ABBYY Flexi Capture 11
 - Программное обеспечение «interTESS»
 - СПС Консультант Плюс
 - ПО Kaspersky Endpoint Security
 - «Антиплагиат.ВУЗ» (интернет - версия)
 - «Антиплагиат- интернет»
5. Система «Гарант» URL: <http://www.garant.ru/>
6. Электронно-правовая система «Консультант плюс» URL: <http://www.consultant.ru/>
7. ЭБС «IPRbooks» расширенный доступ при регистрации, URL: <http://www.iprbookshop.ru>
8. Научная электронная библиотека «Elibrary». – URL: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

6. Описание материально-технической базы, необходимой для подготовки и проведения защиты выпускной квалификационной работы

При проведении предварительных защит выпускных квалификационных работ студентов используется учебная аудитория оборудования для проведения лекционных занятий с мультимедийным комплексом.

Защита выпускной квалификационной работы также проводится в учебной аудитории, которая заранее определяется кафедрой, что согласовано с директором. В ней оборудуются

места для государственной экзаменационной комиссии, секретаря комиссии и индивидуальные места для студентов.

Количество рабочих мест для государственной экзаменационной комиссии определяется исходя из количества человек утвержденного Приказом о составе комиссии. Оборудование рабочих мест включает в себя столы и стулья. Оборудование рабочего места секретаря включает в себя также стол и стул.

В соответствии с порядком проведения защиты выпускных квалификационных работ для студентов устанавливаются столы и стулья для студентов и выделяются свободные места для присутствия на защите выпускных квалификационных работ руководителей выпускных квалификационных работ и иных лиц в соответствии с порядком проведения защиты выпускной квалификационной работы.

В ходе доклада студента по защите выпускной квалификационной работы используется трибуна, и комплекс мультимедийного оборудования для наглядной презентации результатов исследования.

Примерная тематика тем выпускных квалификационных работ

1. Выражение эмоционального контекста высказывания путем использования знаменательных лексических единиц, междометий и модальных глаголов иностранного языка
2. Дидактические основы использования тестовых форм контроля в обучении иностранному языку
3. Игровые технологии на уроках иностранного языка на начальной ступени в общеобразовательных школах
4. Лексико-грамматические особенности публицистических текстов на иностранном языке
5. Лексические способы словообразования в иностранном языке (на примере суффиксации)
6. Лингвокультурный компонент «Национальный характер» в корейских / китайских пословицах
7. Лингвострановедческий компонент при изучении иностранного языка (на примере еды)
8. Обучение особенностям корейской / китайской письменности на начальном этапе изучения языка в ВУЗе
9. Организация группового общения на уроках иностранного языка
10. Организация самостоятельной работы студентов при обучении корейскому / китайскому языку как иностранному
11. Особенности делового речевого этикета в современном корейском / китайском обществе
12. Игровая форма обучения иероглифике на начальном этапе изучения корейского / китайского языка в ВУЗе
13. Особенности обучения диалогической речи на начальном этапе изучения иностранного языка в средней школе
14. Особенности ономастики корейского / китайского языка в лингвокультурологическом контексте
15. Ролевые игры как средство формирования навыков говорения на иностранном языке
16. Особенности обучения произношению корейского / китайского языка как иностранного на начальном этапе
17. Современные тенденции высшего образования в Республике Корея / КНР
18. Социальный проект как внеаудиторный метод обучения (на примере корейского / китайского языка как иностранного)
19. Сравнительная характеристика методов обучения иероглифике корейского / китайского языка
20. Стилистические трудности перевода с корейского / китайского языка на русский
21. Тенденции лексических изменений в современном корейском / китайском языке
22. Тестирование как вид промежуточного и итогового контроля при обучении иностранному языку
23. Формирование межкультурной компетенции у студентов языковых направлений ВУЗа
24. Формирование мотивации к участию в квалификационном экзамене у изучающих иностранный язык на уровне профессионального и непрофессионального общения
25. Формирование навыков межкультурной коммуникации через программы международных студенческих обменов в рамках сотрудничества между СахГУ и вузами Республики Корея / КНР

ПРИЛОЖЕНИЕ 2
Календарный график-задание выполнения ВКР

№	этап работы	содержание работы	сроки
1.	установочный	- составление тематики ВКР; - утверждение тематики ВКР на кафедре	август-сентябрь
2.	составление приказа	закрепление тем работы за студентом	октябрь
3.	исследовательский	- составление плана работы; - подбор литературы и её анализ; - накопление и систематизация теоретической информации; - предоставление материалов по первой главе на проверку научному руководителю	ноябрь-декабрь
4.		- накопление и систематизация практических материалов; - структурирование практического материала; - предоставление текста второй главы на проверку научному руководителю	январь- март
5.	обобщающий	- составление Введения, Заключения, приложений; - оформление списка использованной литературы; - оформление работы и предоставление ее на нормоконтроль	апрель
7.	подготовка к защите	- предзащита; - предоставление готовой работы на кафедру; - подготовка отзыва научного руководителя; - допуск к защите;	апрель-май
8.	защита работы	- процедура защиты; - выдача дипломов	июнь

**ГРАФИК ВЫПОЛНЕНИЯ
ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ**

№	МЕРОПРИЯТИЕ	ДАТА	ВРЕМЯ/МЕСТО
1.	Утверждение плана выполнения ВКР научным руководителем		
2.	Глава 1 (теоретическая)		
3.	Глава 2 (аналитическая)		
4.	Глава 3 (проектно-методическая)		
5.	«Введение», «Заключение»		
6.	Подготовка текста доклада и видеопрезентации		
7.	Предзащита ВКР: - наличие 2-х разделов обязательно		
8.	Получение: - отзыва руководителя		
9.	Нормоконтроль ВКР Нормоконтролер – _____ Предоставить: ВКР, отзыв, электронная версия для проверки на плагиат		
10.	Предоставление ВКР на кафедру: - ВКР - отзыв - электронная версия		
11.	Допуск студентов к защите ВКР (приказом ректора)		
12.	Защита ВКР		

Директор ИФиИВ ФГБОУ ВО СахГУ _____

ФИО

Зав. кафедрой восточной филологии _____

ФИО

Технологическая карта
подготовки выпускной квалификационной работы

Ф.И.О. студента	
Направление	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профиль подготовки	Иностранный язык (корейский / китайский и английский языки)
Кафедра	кафедра восточной филологии
Тема выпускной квалификационной работы	
Ф.И.О. научного руководителя	
Срок выполнения работы (предзащита)	

Ожидаемые результаты	Баллы
Подготовка выпускной квалификационной работы	
Построение и полнота библиографического списка (15 баллов)	
Написание и своевременная* сдача введения на проверку научному руководителю (15 баллов)	
Написание и своевременная сдача первой главы исследования (20 баллов)	
Написание и своевременная сдача второй главы исследования (20 баллов)	
Написание и своевременная сдача заключения (15 баллов)	
Логика исследования: цель, задачи, анализ (классификация, интерпретация) собранного материала, результаты (15 баллов)	
Итого (0-100) **	

*Своевременной считается сдача, выполненная согласно утвержденному календарному плану выполнения ВКР

**Каждый параметр оценивается по балльной системе, оценка выставляется научным руководителем

***Оценивание результатов подготовки ВКР проводится научным руководителем по столбальной системе

Научный руководитель _____ / _____ /

Ознакомлен _____ / _____ /

Ознакомлен _____ / _____ /

ПРИЛОЖЕНИЕ 5
Образец заявления на закрепление темы ВКР

Заведующей кафедрой восточной филологии
Института филологии, истории и востоковедения СахГУ
к.п.н., доценту
Лим Эльвире Хаммоковне

ЗАЯВЛЕНИЕ

Я, студент (ка) 4 курса

(ФИО студента)

направления 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)»
профиль «Иностранный язык (корейский и английский языки)» прошу закрепить за мной
выпускную квалификационную работу на тему:

Научный руководитель _____
(звание, должность, ФИО руководителя полностью)

Подпись студента _____

Дата: _____

Решение кафедры: _____

Зав. кафедрой: _____

С технологической картой ВКР ознакомлен(а).

Студент (ка) _____
(ФИО студента) (подпись)

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУ ВО «САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Институт филологии, истории и
востоковедения
Кафедра восточной филологии
Направление подготовки
44.03.05 «Педагогическое образование (с
двумя профилями подготовки)», профиль
«Иностранный язык (корейский и
английский языки)» /
Иностранный язык (китайский и английский
языки)

«УТВЕРЖДАЮ»
Заведующий кафедрой

«_____» _____ 20__ г.

ЗАДАНИЕ

по подготовке выпускной квалификационной работы

студенту(ке) _____ курса _____ группы

(фамилия, имя, отчество)

Тема работы _____

Утверждена приказом СахГУ

№ _____ от «_____» _____ 20__ г.

Срок сдачи студентом законченной работы _____

Исходные данные _____

График представлен научному руководителю глав выпускной квалификационной работы:

- а) введение _____ 20__ г.
- б) общетеоретические вопросы _____ 20__ г.
- в) анализ практического материала _____ 20__ г.
- г) плановые, прогнозные проектные расчеты _____ 20__ г.
- д) заключение (выводы и предложения), практическое внедрение результатов выпускной квалификационной работы в производство _____

_____ 20__ г.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение. Во введении изложить обоснование, актуальность темы, цель и задачи исследования.

Глава 1. В обзоре литературы изложить _____

Глава 2. В анализе практического материала изложить _____

Глава 3. На основе анализа практического материала дать обобщенные выводы и предложения _____

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ, ИСТОРИИ И ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
(шрифт 11)

«Допустить к защите»
заведующий кафедрой

«___» _____ 20____
(шрифт 14)

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА
НА ТЕМУ: (шрифт 13, заглавные)

Тема выпускной квалификационной работы
(шрифт 22)

(шрифт 14) Выполнил (а): студент(ка) ____ курса
Направления 44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)
профиль подготовки
Иностранный язык
(корейский и английский языки)

Ф. И. О.
Научный руководитель:

Ф. И. О., ученое звание, должность

Южно-Сахалинск, 20____ (шрифт 13)

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1 (название заглавными буквами)	
1.1. (название строчными буквами)	
1.2.	
ГЛАВА 2 (название заглавными буквами).	
2.1.	
2.2.	
2.3.	
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ.....	
ПРИЛОЖЕНИЕ	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра восточной филологии

ОТЗЫВ

научного руководителя на выпускную квалификационную работу студента(ки) по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)», профиль «Иностранный язык (корейский и английский языки)» / «Иностранный язык (китайский и английский языки)» _____ ФИО студента(ки) _____, выполненную по теме «_____»

Характеристика работы

№ п.п.	Показатели качества выпускной квалификационной работы	Характеристика работы по показателю	Оценка (от 0 до 5)
Содержание, основная часть	Наличие замысла исследования, основной идеи, которая связывает воедино все части исследования.		
	Соответствует ли содержание параграфов заявленным названиям параграфа?		
	Имеются ли логически обоснованные переходы от главы к главе, от параграфа к параграфу?		
	Наличие элементов самостоятельной работы в ходе исследования.		
	Использованы ли источники и/или литература на корейском языке?		
Введение	Поставлена ли проблема исследования, доказана ли его актуальность?		
	Правильно ли определены объект и предмет исследования?		
	Правильно ли поставлены цели и задачи исследования?		
	Верно ли выбраны методы исследования?		
	Указаны ли научная новизна, теоретическая и/или практическая значимость?		
	Имеется ли развернутый анализ литературы?		
Заключение	Достигнута ли цель исследования?		
	Качественно ли подведены итоги по каждой задаче?		

	Подведены ли общие итоги исследования, имеются ли рекомендации к практическому использованию?		
Соответствует ли ВКР требованиям оформления?			
Соблюдался ли график выполнения ВКР?			
Дополнительная информация (апробация, наличие приложений и т.п.)			
Итоговая оценка научного руководителя ВКР			

Основные достоинства работы:

Существенные недостатки работы:

Характеристика выпускника

Результатом освоения направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)», профиль «Иностранный язык (корейский и английский языки)» / Иностранный язык (китайский и английский языки) является овладение

ФИО студента(ки) видом профессиональной деятельности, в том числе профессиональными (ПК), общекультурными (ОК) компетенциями, в том числе:

Код компетенции	Наименование характеристики выпускника	Оценка (0-5 баллов)
ОПК-1	готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	
ОПК-3	готовность к психолого-педагогическому сопровождению воспитательного процесса	
ОПК-5	владение основами профессиональной этики и речевой культуры	
ОПК-6	готовность к обеспечению охраны жизни и здоровья обучающихся	
ПК-2	способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики	
ПК-4	способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых предметов	
ПК-5	способность осуществлять педагогическое сопровождение социализации и профессионального самоопределения обучающихся	
ПК-6	готовность к взаимодействию с участниками образовательного процесса	
ПК-7	способность организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности	
ПК-8	способность проектировать образовательные программы	
ПК-10	способность проектировать траектории своего профессионального роста и личностного развития	
ПК-11	готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования	
ПК-12	способность руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся	

Характеристика личности выпускника

№ п.п.	Показатели качества личности выпускника	Степень выраженности результата, балл (от 0 до 5)
1	Самостоятельность	
2	Ответственность	
3	Способность к аналитическому мышлению	
4	Инициативность	
5	Творчество	
6	Владение методикой проведения научного эксперимента	

7	Владение компьютерной техникой	
---	--------------------------------	--

Заключение: Считаю, что выполненная работа в целом соответствует требованиям, предъявляемым к выпускной квалификационной работе по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)», профиль «Иностранный язык (корейский и английский языки)» / Иностранный язык (китайский и английский языки), а соискатель(ница) _____ ФИО студента(ки) допущен(а) к защите и заслуживает оценки «_____».

От 0 до 5 баллов

Научный руководитель:

Уч. степень, должность _____ / _____ /
 ФИО, уч. степень, должность подпись

Подпись _____ заверяю:
 ФИО научного руководителя

Секретарь государственной экзаменационной комиссии _____ / _____ /
 ФИО подпись

ПРОТОКОЛ №
заседания кафедры восточной филологии
от «___» _____ 20___ г.
по рассмотрению выпускной квалификационной работы
_____ курса, _____ формы обучения

студента(ки) _____
(фамилия, имя, отчество)

на тему _____

научный руководитель: _____

Присутствовали:

Заведующий _____

После сообщения о выполненной работе в течение _____ мин. студенту(ке) заданы следующие вопросы:

1. _____

2. _____

3. _____

РЕШЕНИЕ КОМИССИИ

Признать, что студент (ка) _____

допущен(а) / допущен (а) с условием доработки / не допущен (а)

к защите выпускной квалификационной работы

Заведующий кафедрой _____

Члены комиссии _____

[illegible]

№	Критерии оценки выпускной квалификационной работы	баллы
1	Актуальность темы исследования и ее научно-практическая новизна	от 0 до 5
2	Использование современных научных методов исследования	от 0 до 5
3	Новизна, оригинальность и обоснованность предложений по итогам исследования	от 0 до 20
4	Своевременность выполнения графика написания ВКР	от 0 до 5
5	Оценка работы студента в отзыве руководителя «неудовлетворительно» - 0 баллов «удовлетворительно» - 5-6 баллов «хорошо» - 7-8 баллов «отлично» - 9-10 баллов	от 0 до 10
6	Оформление по ГОСТ (нормоконтроль)	от 0 до 5
7	Уровень самостоятельности выполнения ВКР - по результатам проверки на плагиат: - собственного текста от 70 до 76% - 2 балла - собственного текста от 77 до 83% - 3 балла - собственного текста от 84 до 89% - 4 балла - собственного текста от 90 до 100% - 5 баллов	от 0 до 5
8	Качество доклада на защите: Соблюдение регламента, стиль и грамотность изложения – 0-3 балла Отражение результатов теоретического исследования – 0-3 балла Отражение результатов аналитического исследования – 0-3 балла Качество представления проектной части – 0-3 балла Визуализация доклада (презентация) – 0-3 балла	от 0 до 15
9	Качество (полнота, уровень компетентности и грамотность) ответов на дополнительные вопросы	от 0 до 20
10	Выступление по данной проблеме на научно-практической конференции, наличие публикации	от 0 до 5
	Итоговый рейтинг по выпускной квалификационной работе	100

В апелляционную комиссию _____ СахГУ
от _____,
(Ф. И. О. заявляющего в род. надежде)
обучающегося по направлению _____

апелляция

Прошу рассмотреть вопрос о нарушении установленного порядка проведения государственной итоговой аттестации, проводимой «____» _____ 201__г. по направлению _____.

Форма аттестации — государственный экзамен/защита выпускной квалификационной работы.

Далее изложить все замеченные нарушения.

ИЛИ:

Прошу рассмотреть вопрос о моем несогласии с результатами государственной итоговой аттестации проводимой «____» _____ 201__г. по направлению _____.

Форма аттестации — государственный экзамен/защита выпускной квалификационной работы.

Основания:

Число

Подпись

ПРИМЕРЫ БИБЛИОГРАФИЧЕСКИХ ЗАПИСЕЙ

Книги

Однотомные издания

1. Семенов, В. В. Философия итог тысячелетий. Философская психология / В. В. Семенов ; Рос. акад. наук, Пушин. науч. центр, Ин-т биофизики клетки, Акад. проблем сохранения жизни. – Пушино : ПНЦ РАН, 2000. – 64 с.
2. Мюссе, Л. Варварские нашествия на Западную Европу : вторая волна / Л. Мюссе ; перевод с фр. А. Тополева. – СПб. : Евразия, 2001. – 344 с.
3. Владимир (Котляров В. С.). Обитель северной столицы: Св.-Троиц. Сергиева пустынь : ист. очерк / митр. Санкт-Петербургский и Ладожский Владимир. – СПб. : Сатисъ : Домострой, 2002. – 222 с.
4. Перроун, П. Д. Создание корпоративных систем на базе Java 2 Enterprise Edition : рук. разработчика : [пер. с англ.] / Поль Дж. Перроун, Венката С. Р. «Кришна», Р. Чаганти. – М. : Вильямс, 2001. – 1179 с.
5. Бочаров, И. Н. Кипренский / И. Бочаров, Ю. Глушакова. – 2-е изд., знач. доп. – М. : Молодая гвардия, 2001. – 390 с.
6. Ерина, Е. М. Обычаи поволжских немцев = Sitten und Brauche der Wolgadeutschen / Е. Ерина, В. Салькова. – 3-е изд., перераб. и доп. – М. : Готика, 2002. – 102 с.
7. Агафонова, Н. Н. Гражданское право : учеб. пособие для вузов / Н. Н. Агафонова, Т. В. Богачева, Л. И. Глушкова ; М-во общ. и проф. образования РФ, Моск. гос. юрид. акад. – Изд. 2-е, перераб. и доп. – М. : Юристъ, 2002. – 542 с.
8. Бахвалов, Н. С. Численные методы : учеб. пособие для физ.-мат. специальностей вузов / Н. С. Бахвалов, Н. П. Жидков, Г. М. Кобельков. – 2-е изд. – М. : Физматлит : Лаб. базовых знаний ; СПб. : Нев. диалект, 2002. – 630 с.
9. Российская Федерация. Президент (2000– ; В. В. Путин). Послание Президента Российской Федерации Федеральному Собранию Российской Федерации : (о положении в стране и основных направлениях внутр. и внеш. политики государства). – М. : [б. и.], 2001. – 46 с.
10. Российский профсоюз работников судостроения. Устав общественной общероссийской организации «Российский профсоюз работников судостроения» – РПРС : принят учред. конф. 17 дек. 1991 г. ; изм. и доп. внес. I съездом профсоюза 22 дек. 1995 г., II съездом профсоюза 15 дек. 2000 г. – М. : ПрофЭко, 2001. – 43 с.
11. Государственный Эрмитаж (Санкт-Петербург). Отчетная археологическая сессия (2002). Отчетная археологическая сессия за 2002 год : тез. докл. / Гос. Эрмитаж. – СПб. : Изд-во Гос. Эрмитажа, 2001. – 62 с.
12. «Воспитательный процесс в высшей школе России», межвузовская науч.-практическая конф. (2001 ; Новосибирск). Межвузовская научно-практическая конференция «Воспитательный процесс в высшей школе России», 26–27 апр. 2001 г. : [посвящ. 50-летию НГАВТ : материалы] / редкол.: А. Б. Борисов [и др.]. – Новосибирск : НГАВТ, 2001. – 157 с.
13. Золотой ключик : сказки рос. писателей / сост. И. Полякова. – М. : Оникс, 2001. – 381 с.
14. История России : учеб. пособие для студентов всех специальностей / В. Н. Быков [и др.] ; М-во образования Рос. Федерации, С.-Петерб. гос. лесотехн. акад. – 2-е изд., перераб. и доп. / при участии Т. А. Суховой. – СПб. : СПбЛТА, 2001. – 231 с.
15. Объединенная Германия : десять лет = United Germany: ten years : проблем.-темат. сб. / Рос. акад. наук, Ин-т науч. информ. по обществ. наукам, [Центр науч.-информ. исслед. глобал. и регион. проблем, Отд. Зап. Европы и Америки ; отв. ред. и сост. А. А. Амплеева]. – М. : ИНИОН, 2001. – 273 с.
16. Holland, John H. Induction : process of inference, learning and discovery / Holland, John H.,

Holyoak, Keith J., Nisbett, Richard E., Thagard, Paul R. – Cambridge, MA : MIT Press, 1986. – 302 p.

Законодательные материалы

Запись под заголовком

1. Российская Федерация. Конституция (1993). Конституция Российской Федерации : офиц. текст. – М. : Маркетинг, 2001. – 39 с.
2. Российская Федерация. Законы. О воинской обязанности и военной службе : федер. закон : [принят Гос. Думой 6 марта 1998 г. : одобр. Советом Федерации 12 марта 1998 г.]. – 4-е изд. – М. : Ось-89, [2001?]. – 46 с.
3. Российская Федерация. Законы. Семейный кодекс Российской Федерации : [федер. закон : принят Гос. Думой 8 дек. 1995 г. : по состоянию на 3 янв. 2001 г.]. – СПб. : Victory : Стаун-кантри, 2001. – 94 с.

Запись под заглавием

1. Конституция Российской Федерации . – М. : Приор, [2001?]. – 32 с.
2. Гражданский процессуальный кодекс РСФСР : [принят третьей сес. Верхов. Совета РСФСР шестого созыва 11 июня 1964 г.] : офиц. текст : по состоянию на 15 нояб. 2001 г. / М-во юстиции Рос. Федерации. – М. : Маркетинг, 2001. – 159 с.

Правила

1. Правила безопасности при обслуживании гидротехнических сооружений и гидромеханического оборудования энергоснабжающих организаций : РД 153-34.0-03.205-2001: утв. М-вом энергетики Рос. Федерации 13.04.01 : ввод. в действие с 01.11.01. – М. : ЭНАС, 2001. – 158 с.
2. Правила устройства и безопасной эксплуатации подъемников (вышек) : ПБ 10-256-98 : утв. Ростехнадзором России 24.11.98 : обязат. для всех м-в, ведомств, предприятий и орг., независимо от их орг.-правовой формы и формы собственности, а также для индивидуал. предпринимателей. – СПб. : ДЕАН, 2001. – 110 с.

Стандарты

Запись под заголовком

1. ГОСТ Р 517721-2001. Аппаратура радиоэлектронная бытовая. Входные и выходные параметры и типы соединений. Технические требования. – Введ. 2002-01-01. – М. : Изд-во стандартов, 2001. – 27 с.
2. ГОСТ 7. 53-2001. Издания. Международная стандартная нумерация книг. – Взамен ГОСТ 7.53-86 ; введ. 2002-07-01. – Минск : Межгос. совет по стандартизации, метрологии и сертификации ; М. : Изд-во стандартов, сор. 2002. – 3 с.

Запись под заглавием

1. Аппаратура радиоэлектронная бытовая. Входные и выходные параметры и типы соединений. Технические требования : ГОСТ Р 517721-2001. – Введ. 2002-01-01. – М. : Изд-во стандартов, 2001. – 27 с.
2. Издания. Международная стандартная нумерация книг : ГОСТ 7.53-2001. – Взамен ГОСТ 7.53-86 ; введ. 2002-07-01. – Минск : Межгос. совет по стандартизации, метрологии и сертификации ; М. : Изд-во стандартов, сор. 2002. – 3 с.

Сборник стандартов

1. Система стандартов безопасности труда. – М. : Изд-во стандартов, 2002. – 102 с.
2. Правила учета электрической энергии: (сб. основных норматив.-техн. док., действующих в обл. учета электроэнергии). – М. : Госэнергонадзор России : Энергосервис, 2002. – 366 с.

Патентные документы

Запись под заголовком

1. Пат. 2187888 Российская Федерация, МПК⁷ Н 04 В 1/38, Н 04 J 13/00. Приемопередающее устройство / Чугаева В. И. ; заявитель и патентообладатель Воронеж. науч.-ислед. ин-т связи. – № 2000131736/09 ; заявл. 18.12.00 ;опубл. 20.08.02, Бюл. № 23 (II ч.). – 3 с.
2. Заявка 1095735 Российская Федерация, МПК⁷ В 64 G 1/00. Одноразовая ракета-носитель / Тернер Э. В. (США) ; заявитель СпейсСистемз / Лорал, инк. ; пат. поверенный Егорова Г. Б. – № 2000108705/28 ; заявл. 07.04.00 ;опубл. 10.03.01, Бюл. № 7 (I ч.) ; приоритет 09.04.99, № 09/289, 037 (США). – 5 с.

Запись под заглавием

1. Приемопередающее устройство : пат. 2187888 Рос. Федерация : МПК⁷ Н 04 В 1/38, Н 04 J 13/00 / Чугаева В. И. ; заявитель и патентообладатель Воронеж. науч.-ислед. ин-т связи. – № 2000131736/09 ; заявл. 18.12.00 ;опубл. 20.08.02, Бюл. № 23 (II ч.). – 3 с.
2. Одноразовая ракета-носитель : заявка 1095735 Рос. Федерация : МПК⁷ В 64 G 1/00 / Тернер Э. В. (США) ; заявитель СпейсСистемз /Лорал, инк. ; пат. поверенный Егорова Г. Б. – № 2000108705/28 ; заявл. 07.04.00 ; опубл. 10.03.01, Бюл. № 7 (I ч.) ; приоритет 09.04.99, № 09/289, 037 (США). – 5 с.

Промышленные каталоги

1. Оборудование классных комнат общеобразовательных школ: каталог / М-во образования РФ, Моск. гос. пед. ун-т. – М. : МГПУ, 2002. – 235 с.
2. Машина специальная листогибочная ИО 217М : листок-каталог : разработчик и изготовитель Кемер. з-д электромонтаж. изделий. – М., 2002. – 3 л.

Многотомные издания

Документ в целом

1. Гишпиус, З. Н. Сочинения : в 2 т. / Зинаида Гишпиус. – М. : Лаком-книга : Габестро, 2001.
Т. 1 : Романы. – 367 с.
Т. 2 : Романы. – 415 с.

или

Гишпиус, З. Н. Сочинения : в 2 т. / Зинаида Гишпиус. – М. : Лаком-книга : Габестро, 2001. – 2 т.

Отдельный том

1. Казьмин, В. Д. Справочник домашнего врача : в 3 ч. / Владимир Казьмин. – М. : АСТ : Астрель, 2001.
Ч. 2 : Детские болезни. – 2002. – 503 с.

или

Казьмин, В. Д. Справочник домашнего врача. В 3 ч. Ч. 2. Детские болезни / Владимир Казьмин. – М. : АСТ : Астрель, 2002. – 503 с.

или

Казьмин, В. Д. Детские болезни / Владимир Казьмин. – М. : АСТ : Астрель, 2002. – 503 с. – (Справочник домашнего врача : в 3 ч. / Владимир Казьмин ; ч. 2).

Депонированные научные работы

1. Разумовский, В. А. Управление маркетинговыми исследованиями в регионе / В. А. Разумовский, Д. А. Андреев ; Ин-т экономики города. – М., 2002. – 210 с.
2. Социологическое исследование малых групп населения / В. И. Иванов [и др.] ; М-во образования Рос. Федерации, Финансовая академия. – М., 2002. – 110 с.

Неопубликованные документы

Отчеты о научно-исследовательской работе

1. Формирование генетической структуры стада: отчет о НИР (промежуточ.) : 42–44 / Всерос. науч.-исслед. ин-т животноводства ; рук. Попов В. А. ; исполн.: Алешин Г. П. [и др.]. – М., 2001. – 75 с.

или

Формирование генетической структуры стада: отчет о НИР (промежуточ.) : 42–44 / Всерос. науч.-исслед. ин-т животноводства ; рук. Попов В. А. – М., 2001. – 75 с.

2. Состояние и перспективы развития статистики печати Российской Федерации : отчет о НИР (заключ.) : 06-02 / Рос. кн. палата ; рук. А. А. Джиги ; исполн.: В. П. Смирнова [и др.]. – М., 2000. – 250 с.

Авторефераты и диссертации

1. Лыкова, Н. Н. Генезис языка права: начальный этап (на материале французских и русских документов X-XV веков) : дис. ... д-ра филол. наук. – Екатеринбург, 2005. – 410 с.
2. Питькова, О. А. Феномен виртуальной реальности в контексте бытия человека: опыт философского анализа : автореф. дис. ... д-ра филос. наук. – Магнитогорск, 2005. – 46 с.
3. Романов, С. А. Психологические факторы и коррекция отклоняющегося поведения подростков : автореф. дис. ... канд. психол. наук. – М., 2006. – 26 с.
4. Светличная, А. В. Педология как наука о развитии ребенка: генезис, состояние, перспективы : дис. ... канд. пед. наук. – Екатеринбург, 2006. – 183 с.

Сериальные и другие продолжающиеся ресурсы

Газета

1. Академия здоровья: науч.-попул. газ. о здоровом образе жизни : прил. к журн. «Аквапарк» / учредитель «Фирма «Вивана». – 2001, июнь – . – М., 2001. – № 1–24.

Журнал

1. Актуальные проблемы современной науки:информ.-аналит. журн. / учредитель ООО «Компания «Спутник +». – М. : Спутник +, 2001. – № 1–3.

Бюллетень

1. Российская Федерация. Гос. Дума (2000–). Государственная Дума :стеногр. заседаний : бюллетень / Федер. Собр. Рос. Федерации. – М. : ГД РФ, 2000. – № 49 (497) : 11окт. 2000 г. – 2000.

Продолжающийся сборник

1. Вопросы инженерной сейсмологии: сб. науч. тр. / Рос. акад. наук, Ин-т физики Земли. – Вып. 1 (1958). – М. : Наука, 2001.

Вып. 34. – 2001. – 137 с.

Вып. 35 : Прогнозирование землетрясений. – 2001. – 182 с.

Вып. 36. – 2002. – 165 с.

Изоиздания

1. Кустодиев, Б. М. Портрет Ирины Кустодиевой с собакой Шумкой, 1907 : холст, масло / Б. М. Кустодиев (1878–1927) ; Межрегион. обществ. орг. «Центр духов. культуры» (подготовка изобр.). – Самара : Агни, 2001.
2. Графика:нагляд. пособие для образоват. учреждений по предмету «Культура Башкортостана» : комплект репрод. / авт.-сост. Н. И. Оськина. – Уфа : Демиург, 2001.
3. Александровский дворец : комплект из 16 открыток / фото А. Минина ; текст Н. Тарасовой, С. Ивановой ; Гос. музей-заповедник «Цар. Село». – [Б. м.] : Изд-во

Зими́на, 2002.

4. Шедевры французского искусства 18 века: календарь : 2002 / Торговый Дом «Медный всадник» ; дизайн П. Канайкина ; вступ. ст. С. Кудрявцевой. – СПб. : П-2, 2001. – 24 с.

Картографические издания

1. Мир. Политическая карта мира : полит. устройство на 1 янв. 2001 г. / сост. и подгот. к изд. ПКО «Картография» в 2001 г. ; гл. ред. Н. Н. Полункина. – 1 : 25 000 000 ; поликон. пр-ция ЦНИИГАИК. – М. : ПКО «Картография», 2001.
2. Европа. Государства Европы : [физическая карта] / сост. и подгот. к печати ПКО «Картография» в 1985 г. ; ст. ред. Л. Н. Колосова. – Испр. в 2000 г. – 1 : 5000 000 ; пр-ция норм. кон. равнопром. – М. : Роскартография, 2000.

Аудиоиздания

1. Гладков, Г. А. Как львенок и черепаха пели песню и другие сказки про Африку / Геннадий Гладков ; исп.: Г. Вичин, В. Ливанов, О. Анофриев [и др.]. – М. : Экстрафон, 2002.
2. Роман (иеромон.). Песни / иеромонах Роман ; исп. Жанна Бичевская. – СПб. : Центр духов. просвещения, 2002.

Видеоиздания

1. От заката до рассвета/реж. Роберт Родригес ; в ролях: К. Тарантино, Х. Кейтель, Дж. Клуни ; ParamountFilms. – М. : Премьер-видеофильм, 2002.

Составные части документов

Статья из...

... книги или другого разового издания

1. Двинянинова, Г. С. Комплимент : Коммуникативный статус или стратегия в дискурсе / Г. С. Двинянинова // Социальная власть языка : сб. науч. тр. / Воронеж. межрегион. ин-т обществ. наук, Воронеж. гос. ун-т, Фак. романо-герман. истории. – Воронеж, 2001. – С. 101–106.

... сериального издания

1. Михайлов, С. А. Езда по-европейски : система платных дорог в России находится в начал. стадии развития / Сергей Михайлов // Независимая газ. – 2002. – 17 июня.
2. Серебрякова, М. И. Дионисий не отпускает : [о фресках Ферапонтова монастыря, Вологод. обл.] : беседа с директором музея Мариной Серебряковой / записал Юрий Медведев // Век. – 2002. – 14–20 июня (№ 18). – С. 9.
3. Боголюбов, А. Н. О вещественных резонансах в волноводе с неоднородным заполнением / А. Н. Боголюбов, А. Л. Делицын, М. Д. Малых // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 3, Физика. Астрономия. – 2001. – № 5. – С. 23–25.
4. Казаков, Н. А. Запоздалое признание : повесть / Николай Казаков // На боевом посту. – 2000. – № 9. – С. 64–76 ; № 10. – С. 58–71.
5. Белова, Г. Д. Некоторые вопросы уголовной ответственности за нарушение налогового законодательства / Г. Д. Белова // Актуал. проблемы прокурор. надзора / Ин-т повышения квалификации рук. кадров Генер. прокуратуры Рос. Федерации. – 2001. – Вып. 5 : Прокурорский надзор за исполнением уголовного и уголовно-процессуального законодательства. Организация деятельности прокуратуры. – С. 46–49.

Раздел, глава

1. Малый, А. И. Введение в законодательство Европейского сообщества / Ал. Малый // Институты Европейского союза : учеб. пособие / Ал. Малый, Дж. Кемпбелл, М. О'Нейл. – Архангельск, 2002. – Разд. 1. – С. 7–26.

2. Глазырин, Б. Э. Автоматизация выполнения отдельных операций в Word 2000 / Б. Э. Глазырин // Office2000 : 5 кн. в 1 : самоучитель / Э. М. Берлинер, И. Б. Глазырина, Б. Э. Глазырин. – 2-е изд., перераб. – М., 2002. – Гл. 14. – С. 281–298.

Рецензии

1. Гаврилов, А. В. Как звучит? / Андрей Гаврилов // Кн. обозрение. – 2002. – 11 марта (№ 10–11). – С. 2. – Рец. на кн.: Музыкальный запас. 70-е : проблемы, портреты, случаи / Т. Чередниченко. – М. : Новое лит. обозрение, 2002. – 592 с.

или

Зданович, А. А. Свои и чужие – интриги разведки / Александр Зданович. – М. : ОЛМА-пресс : МассИнформМедиа, 2002. – 317 с.

Рец.: Мильчин, К. На невидимом фронте без перемен // Кн. обозрение. – 2002. – 11 марта (№ 10–11). – С. 6.

Энциклопедии и словари

1. Большая энциклопедия психологических тестов / авт.-сост. А. Карелин. – М. : Эксмо, 2005. – 416 с.
2. Краткий философский словарь / под ред. А. П. Алексеева [и др.]. – М. : Проспект, 2006. – 496 с.
3. Павлов, И. Ю. Биология : слов.-справ. / И. Ю. Павлов, Д. В. Вахненко, Д. В. Москвичев. – Ростов н/Д : Феникс, 2000. – 576 с.
4. Психологический лексикон : энцикл. слов. : в 6 т. / под общ. ред. А. В. Петровского ; ред.-сост. Л. А. Карпенко. – СПб. : Речь, 2005.
5. Райзберг, Б. А. Экономика и управление : словарь / Б. А. Райзберг, Л. Ш. Лозовский ; Моск. психол.-социал. ин-т. – М. : Моск. психол.-социал. ин-т, 2005. – 488 с.
6. Русские художники : энцикл. слов. / И. А. Башинская [и др.]. – СПб. : Азбука, 2000. – 864 с.
7. Философский энциклопедический словарь / ред.-сост. Е. Ф. Губский. – М. : Инфра-М, 2005. – 576 с.
8. Энциклопедия государственного управления в России : в 4 т. / под общ. ред. В. К. Егорова. – М. : РАГС, 2004 –
Т. 1 : А – Е. – 2004. – 344 с.
Т. 2 : Ж – Л. – 2005. – 352 с.
9. Языческие божества Западной Европы : энциклопедия / сост., общ. ред., предисл. К. Королева. – М. : Эксмо, 2005. – 800 с.

Книга, имеющая два места издания и двух издателей

1. Гиммерверт, А. Майя Кристаллинская / А. Гиммерверт. – М. : Олимп ; Смоленск : Русич, 1999. – 480 с.
2. Здоровый ребенок – в здоровом социуме : науч.-практ. сб. инновац. опыта / авт.-сост. И. В. Чупаха [и др.]. – М. : Илекса ; Ставрополь : Ставропольсервисшк., 1999. – 320 с.
3. Зинченко, Т. П. Когнитивная и прикладная психология / Моск. психол.-социал. ин-т. / Т. П. Зинченко. – М. : Моск. психол.-социал. ин-т ; Воронеж : МОДЭК, 2000. – 608 с.
4. Иллюстрированная энциклопедия символов / сост. А. Егзаров. – М. : Астрель : АСТ, 2005. – 723 с.
5. Фрейд, З. Введение в психоанализ : лекции / пер. с нем. Г. В. Барышниковой под ред. Е. Е. Соколовой, Т. В. Родионовой / З. Фрейд. – СПб. : Азбука : Терра, 1997. – 480 с.
6. Цымбалова, Л. Н. Подвижные игры для детей / Л. Н. Цымбалова. – М. : МарТ ; Ростов н/Д : МарТ, 2005. – 192 с.

Аналитическое описание

Статьи из энциклопедий

1. Губкин, О. П. Каслинское литье / О. П. Губкин, Г. П. Шайдурова // Уральская историческая энциклопедия / гл. ред. В. В. Алексеев. – Екатеринбург, 1998. – С. 256–

2. Древний Египет // Большая историческая энциклопедия / науч. ред. С. В. Новиков. – М., 2004. – С. 360–362.
3. Комановский, Б. Л. Детская литература / Б. Л. Комановский // Краткая литературная энциклопедия : в 9 т. / гл. ред. А. А. Сурков. – М., 1964. – Т. 2. – С. 607–619.
4. Михайлов, Т. М. Буряты / Т. М. Михайлов // Народы России : энциклопедия / гл. ред. В. А. Тишков. – М., 1994. – С. 118–122.
5. Молок, А. И. Парижская коммуна / А. И. Молок // Большая советская энциклопедия : в 30 т. / гл. ред. А. М. Прохоров. – 3-е изд. – М., 1975. – Т. 19. – С. 205–207.
6. Чернецова, Е. М. Веласкес / Е. М. Чернецова // Мировое искусство : энцикл. слов. – М., 2005. – С. 67–68.

Статьи из сборников

1. Генисаретская, О. И. Творческая деятельность как проблема дизайна / О.И. Генисаретская // Методология: вчера, сегодня, завтра : в 3 т. / ред.-сост. Г. Г. Копылов, М. С. Храпченко. – М., 2005. – Т. 2. – С. 247–278.
2. Грунт, Е. В. Россия на пути от тоталитарной к демократической культуре / Е. В. Грунт // Социология в российской провинции : тенденции и перспективы развития. – Екатеринбург, 2002. – Ч. 1. – С. 92–100.
3. Ермакова, Н. В. Самодельная музыкальная игрушка в аудиальном развитии дошкольников / Н. В. Ермакова // Проблемы модернизации педагогического образования : тез. докл. межрегион. науч.-практ. конф., Екатеринбург, 27-28 апр. 2004 г. / Урал. гос. пед. ун-т. – Екатеринбург, 2004. – С. 135–137.
4. Жинкин, Н. И. Речь как проводник информации / Н. И. Жинкин // Возрастная психолингвистика : хрестоматия / сост. К. Ф. Седов. – М., 2004. – С. 22–37.
5. Корель, Л. В. Метод социологии адаптаций / Л. В. Корель // Корель Л. В. Социология адаптаций : вопр. теории, методологии, методики. – Новосибирск, 2005. – Гл. 4. – С. 79–86.
6. Нефедкин, А. К. Маврикий и Арриан: к проблеме источников «Стратегона» / А. К. Нефедкин // Византийский Временник. – М., 2002. – Т. 61. – С. 88–92.
7. Поздняк, С. Н. Педагогические стереотипы и проблема профессионального развития учителя / С. Н. Поздняк // Управление качеством образования: аспект качества деятельности руководителя и педагога : материалы III всерос. науч.-практ. конф., Екатеринбург, 4 апр. 2002 г. / Урал. гос. пед. ун-т ; сост., общ. ред. А. А. Симоновой. – Екатеринбург, 2002. – С. 21–31.
8. Рыбакова, Е. Н. Проблема самосознания в истории психологии / Е. Н. Рыбакова // Актуальные проблемы психологии личности : сб. науч. тр. / Урал. гос. пед. ун-т ; отв. ред. Н. Н. Васягина. – Екатеринбург, 2005. – Вып. 3. – С. 16–28.
9. Смирнов, Г. С. Подати и провинции крестьян Южного Приуралья в XVIII – первой половины XIX в. / Г. С. Смирнов, В. А. Авдеев // Уральские Бирюковские чтения. – Челябинск, 2003. – Вып. 1, ч. 2. – С. 66–70.
10. Тулина, Н. В. Семья: гендерные аспекты / Н. В. Тулина // Введение в гендерные исследования : учеб. пособие / под общ. ред. И. В. Костиковой. – 2-е изд., перераб. и доп. – М., 2005. – Гл. 9. – С. 127–136.
11. Остроумов, С. А. Действие некоторых амфифильных веществ и смесевых препаратов на морских моллюсков / С. А. Остроумов // Гидробиологический журнал. – 2003. – Т. 39. – № 2. – С. 103–108.

Статьи из журналов и газет

1. Анкудинов, К. Н. Напролом : размышления о поэзии Ю. Кузнецова / К. Н. Анкудинов // Новый мир. – 2005. – № 2. – С. 137–152.
2. Даниленко, О. А. Язык конфликта как объект лингвосоциологии / О. А. Даниленко // Социс. – 2006. – № 4. – С. 89–98.

3. Лукашин, Ю. П. Факторы инвестиционной привлекательности регионов России / Ю. П. Лукашин, Л. И. Рахлина // Мировая экономика и междунар. отношения. – 2006. – № 3. – С. 87–94.
4. Марцинковская, Т. Д. Философия и социальная психология – попытка диалога / Т. Д. Марцинковская // Вопросы философии. – 2005. – № 12. – С. 119–128.
5. Носкова, О. Г. О кризисах профессионально-личностного развития врача / О. Г. Носкова // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 14. Психология. – 2004. – № 2. – С. 21–30.
6. Шишкин, Е. Закон сохранения любви : роман / Е. Шишкин // Наш современник. – 2005. – № 5. – С. 65–139.
7. Черепанова, Р. С. Ликуя и скорбя: два мифа о судьбе России / Р. С. Черепанова // Вестник Евразии. – 2005. – № 1 (27). – С. 178–194.
8. Белов, В. Новая русская сельская школа / В. Белов // Рос. газ. – 1999. – 4 сент. – С. 3.
9. Лазаревич, К. С. Большие озера России / К. С. Лазаревич // География : прил. к газ. «Первое сент.». – 2006. – № 4. – С. 29–32.
10. Никонова, М. Очень трудное слово «прости» / М. Никонова // Первое сент. – 1999. – 12 окт. – С. 8.
11. Селевко, Г. Великая иллюзия : игра как метод обучения / Г. Селевко // Учит. газ. – 2005. – 4 окт. – С. 24.
12. Шнейдер, Л. Педагог-психолог и семья школьника / Л. Шнейдер // Школ. психолог : прил. к газ. «Первое сент.». – 2006. – № 10. – С. 18–22.

Электронные ресурсы

Ресурсы локального доступа

1. Большая российская юридическая энциклопедия [Электронный ресурс] : электрон. правовой справ. – Электрон. дан. – СПб. : Кодекс, сор. 2000. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).
2. Даль, В. И. Толковый словарь живого великорусского языка [Электронный ресурс] : подгот. по 2-му печ. изд. 1880-1882 гг. – Электрон. дан. – М. : АСТ [и др.], 1998. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).
3. Internet шаг за шагом [Электронный ресурс] : [интеракт. учеб.]. – Электрон. дан и программа. – СПб. : ПитерКом, 1997. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) + прил. (127 с.).

Ресурсы удаленного доступа

1. Артамонова, Е. И. Философско-педагогические основы развития духовной культуры учителя : автореф. дис... канд. пед. наук. – М., 2002. – Режим доступа : <http://dissertationl.narod.ru/avtoreferats1>. – Дата обращения : 01.01.2018.
2. Исследовано в России : многопредмет. науч. журн. / Моск. физ.-техн. ин-т. – Электрон. журн. – Долгопрудный : МФТИ, 1998. – Режим доступа : <http://zhurnal.mipt.rssi.ru>. – Дата обращения : 01.01.2018.
3. Реформатский, А. А. О сопоставительном методе / А. А. Реформатский. – URL : <http://www.philology.ru/linguistics1/reformatskiy-87d.htm>. – Дата обращения : 01.01.2018.
4. Максимова, Т. В. Заимствования в контексте лингвокультур : англо-русские параллели заимствования / Т. В. Максимова. – URL : http://www.nbuv.gov.ua/Articles/KultNar/knp49_1/knp49_1_100-103.pdf. – Дата обращения : 01.01.2018.
5. Маринова, Е. В. Основные понятия и термины неологии / Е. В. Маринова // Neologia. – URL : <http://www.oomnik.iling.spb.ru>. – Дата обращения : 01.01.2018.
6. Johnson, J. Slang: A Transitional Language / J. Johnson // World Wide Web. – URL : <http://www.planetpapers.com>. – Дата обращения : 01.01.2018.

Источники на корейском языке

1. И, Чхансу. Тхэмабёльсусуккекки (Тематический словарь загадок) / И Чхансу. – Сеул : Хвэпшультосочхульпхан, 2004. – 127 с.
2. Хангугохварёнёнсып 4 (Практический курс корейского языка 4) / сост. Методическое объединение преподавателей корейского языка как иностранного Университета Ёнсе. – Сеул : Yonsei University Press, 2013. – 145 с.

[illegible]